

**Mars / Maart
2022**

Mensuel/Maandblad #221



**Cureghem /
Kuregem**
Quartier apaisé
Autoluwe wijk

Vie associative /
Samenlevingsopbouw
36 projets soutenus
par la Commune
36 projecten worden
ondersteund door de
gemeente

Dignity
Lutte contre les marchands
de sommeil
De strijd tegen
huisjesmelkers

**Fabrice Cumps** Bourgmestre / Burgemeester

Police – Finances – Culture FR – Patrimoine
Politie – Financiën – Cultuur FR – Erfgoed
 fcumps@anderlecht.brussels - 02 558 08 80

**Jérémie Drouart** 1^{er} Échevin

Égalité des chances – Diversité – Participation citoyenne – Modernisation de l'administration
Gelijke kansen – Diversiteit – Burgerparticipatie – Modernisatie van de administratie
 jdrouart@anderlecht.brussels - 02 558 08 21

**Susanne Müller-Hübsch** 2^{de} Schepen

Mobiliteit – Stedelijke Ontwikkeling – Openbare werken
Mobiliteit – Développement Urbain – Travaux Publics
 smullerhubsch@anderlecht.brussels - 02 436 65 15

**Fabienne Miroir** 3^e Échevine

Population – État civil – Affaires sociales – Seniors – Handicap
Bevolking – Burgelijke stand – Sociale zaken – Senioren – Handicap
 fmiroir@anderlecht.brussels - 02 558 08 13

**Elke Roex** 4^{de} Schepen

Onderwijs NL – Kinderdag-verblijven NL – Cultuur NL – Economie – Tewerkstelling
Enseignement NL – Crèches NL – Culture NL – Économie – Emploi
 eroex@anderlecht.brussels - 02 558 08 23

**Fatiha El Ikdimi** 5^e Échevine

Logements communaux – Bâtiments communaux – Jeunesse FR
Gemeentelijke huisvesting – Gemeentebouwen – Jeugd FR
 felikdimi@anderlecht.brussels - 02 558 08 27

**Alain Kestemont** 6^e Échevin

Urbanisme – Environnement – Prévention – Sécurité urbaine
Stedenbouw – Milieu – Preventie – Veiligheid in de steden
 alkestemont@anderlecht.brussels - 02 526 85 56

**Nadia Kammachi** 7^e Échevine

Rénovation urbaine – Contrats de quartier durables – Bien-être animal – Hygiène
Stadsrenovatie – Duurzame Wijkcontracten – Dierenwelzijn – Hygiëne
 nkammachi@anderlecht.brussels - 02 558 08 25

**Allan Neuzy** 8^e Échevin

Entretien de l'Espace public – Transition écologique
Onderhoud van de openbare ruimte – Ecologische Transitie
 aneuzy@anderlecht.brussels - 02 436 65 10

**Julien Milquet** 9^e Échevin

Sports – Cohésion sociale – Cultes – Relations internationales
Sport – Sociale cohesie – Erediensten – Internationale relaties
 jmilquet@anderlecht.brussels - 02 558 08 28

**Guy Wilmart** 10^e Échevin

Enseignement FR – Crèches FR – Événements – Santé
Onderwijs FR – Kinderdagverblijven FR – Evenementen – Gezondheid
 gwilmart@anderlecht.brussels - 02 558 08 24

Anderlecht Contact

11 parutions / uitgaven
 48.000 ex.
 Service communication
 Dienst communicatie
 anderlechtcontact@
 anderlecht.brussels

Responsable

**de l'Anderlecht Contact /
 Verantwoordelijke
 voor Anderlecht Contact:**
 Séverine Buyse

Rédaction - Redactie

Séverine Buyse
 Perrine Delers
 Couverture: Studio Cagibi

Administration communale
 d'Anderlecht
 Place du Conseil 1
 1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
 Raadsplein 1
 1070 Anderlecht
 www.anderlecht.be

**Numéro général /
 Algemeen nummer**
02 558 08 00

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
 Place du Conseil 1 Raadsplein
 1070 Anderlecht

**Mustapha Akouz**

Président du CPAS
OCMW-voorzitter

mustapha.akouz@
 cpas-anderlecht.be
 02 529 41 02

**Lotfi Mostefa**

Président du Foyer
 Anderlechtois
*Voorzitter van
 de Anderlechtse Haard*

lmostefa

@foyeranderlechtois.brussels
 02 556 77 30
 0489 136 849

Édito/Voorwoord



Quartiers apaisés

Chère Anderlechtoise,
Cher Anderlechtois,

Le plan régional Good Move fixe les grandes orientations en matière de mobilité. L'objectif est de construire avec les citoyens une ville agréable et sûre, constituée de quartiers apaisés reliés par des axes structurants, et centrée sur des transports en commun efficaces et une circulation plus fluide.

À Anderlecht, nous partageons la même ambition d'améliorer la qualité de vie dans nos quartiers. Cureghem est le premier quartier de la commune à bénéficier d'un nouveau plan de circulation. Ce plan est un ensemble de mesures fortes et audacieuses qui soulignent que ce quartier n'est pas qu'un lieu de passage mais bien un lieu de vie pour ses habitants.

Le trafic de transit, ce flux important de navetteurs qui arrivent du ring et veulent rejoindre le centre de la ville en traversant simplement nos quartiers, doit être découragé. Des citoyens habitent, travaillent ou fréquentent les commerces à Cureghem. L'accessibilité du quartier, en ce compris en voiture, pour tous ceux qui veulent réellement s'y rendre doit être garantie. La fluidité des transports publics doit également être favorisée.

Les interventions reprises dans ce nouveau plan de circulation devront nécessairement s'accompagner d'aménagements urbains de qualité et de mesures contre l'insécurité routière. Une brigade de policiers à vélo sera prochainement opérationnelle pour réprimer toutes les formes de mises en danger des habitants en raison d'un mauvais usage de véhicules (voitures, trottinettes, vélos...). À ma demande, le quartier de Cureghem sera une zone prioritaire pour cette brigade.

Mais tout n'est peut-être pas parfait dans ce plan de circulation et des ajustements seront sans doute nécessaires. Les effets sur le terrain devront être objectivement analysés. Nous avons demandé la réalisation d'une phase de test d'un an, incluant une évaluation avec les habitants, pour corriger ce qui ne fonctionnerait pas.

En parallèle, des discussions sont en cours avec la Région pour réaménager de manière définitive le square Emile Vandervelde, au pont du canal, ce point de passage incontournable pour les Anderlechtois, quel que soit leur mode de déplacement.

Plus que jamais, la qualité de vie dans nos quartiers est au cœur des préoccupations du Collège.

Autoluwe wijken

Beste Anderlechtenaar,
Beste Anderlechtenaren,

Het Gewestelijk circulatieplan Good Move definieert de belangrijkste doelstellingen van het Gewest op gebied van mobiliteit. Het doel is om samen met burgers aan een aangename en veilige stad te werken, bestaande uit autoluwe wijken die door enkele grote assen met elkaar zijn verbonden. Het openbaar vervoer en een vlotte doorgang van het verkeer staan hierin centraal.

De gemeente Anderlecht deelt deze ambitie en wenst eveneens de levenskwaliteit van haar wijken te verbeteren. Kuregem bijt als eerste de spits af met een nieuw circulatieplan. Dit plan bevat een reeks krachtige en gedurfde maatregelen die benadrukken dat deze wijk niet alleen een doorgang is, maar ook een leefomgeving voor haar bewoners.

Het doorgaand verkeer, dat van de ring komt en het stadscentrum wilt bereiken door gewoon onze wijken door te rijden, moet worden ontmoedigd. Mensen wonen, werken of winkelen in Kuregem. De wijk moet dus, ook met de auto, bereikbaar blijven voor iedereen die er echt moet zijn. Ook het openbaar vervoer moet worden bevorderd.

Om dit circulatieplan uit te voeren, zullen er een aantal kwalitatieve herinrichtingen en maatregelen tegen onveiligheid op de weg plaatvinden. Er zal onder andere een politiebrigade per fiets operationeel zijn om alle vormen van gevaar als gevolg van het verkeerd gebruik van voertuigen (auto's, scooters, fietsen, enz.) de kop in te drukken. Op mijn verzoek zal Kuregem een prioriteit zijn voor deze brigade.

Het is echter mogelijk dat het circulatieplan nog niet helemaal op punt staat en aanpassingen nodig zijn. De gevolgen op het terrein zullen objectief moeten worden geanalyseerd. Daarom starten we met een testfase van een jaar, inclusief evaluatie met de inwoners, om alles wat stroef loopt te corrigeren.

Tegelijkertijd worden met het Gewest besprekingen gevoerd over de heraanleg van het Emile Vanderveldesquare aan de kanaalbrug, een belangrijk kruispunt voor de inwoners van Anderlecht, ongeacht hun vervoersmiddel. De levenskwaliteit in onze wijken staat dus meer dan ooit centraal voor het college.

Votre Bourgmestre / Uw burgemeester

Fabrice Cumps

**Je récupère aussi les tentes
de camping abandonnées
par milliers dans les festivals.
*Ik verzamel ook duizenden
achtergelaten kampeertenten
op festivals.***

Ket d'van Anderlecht



Melanie Ludica

Little miss récup

fr. D'origine allemande par sa mère et sicilienne par son père, Melanie Ludica a grandi à Bruxelles. Diplômée en design textile, elle a travaillé pendant des années dans le secteur textile et industriel avant de lancer son projet MaryPup en 2019. Nous la rencontrons dans son atelier à Anderlecht où elle nous explique avec ardeur sa démarche de slow fashion et sa militance contre les objets qu'on jette trop vite.

— **Quel est votre parcours ?**

— Après mes études, je suis partie travailler dans le textile en Italie, en France et aux Pays-Bas. De retour à Bruxelles, j'ai travaillé pour diverses entreprises où j'ai appris la gestion commerciale. Il y a 2 ans et demi, j'ai démissionné pour me lancer à 100% dans le projet MaryPup. C'est au Marché de Noël d'Anderlecht que j'ai exposé mes premières créations.

— **Parlez-nous de MaryPup !**

— C'est un projet qui veut inciter les citoyens à repenser leur mode de consommation, à ne pas toujours acheter du nouveau, mais aussi réparer, échanger ou upcycler. Je ramasse les parapluies cassés dans les rues de Bruxelles, je démonte la structure métallique et récupère le tissu pour créer des capes de pluie. Je m'amuse à composer avec les couleurs et les styles. Je récupère aussi les tentes de camping abandonnées par milliers dans les festivals (notamment Tomorrowland) et les transforme en survêtements de loisir.

— **Où peut-on déposer les parapluies ?**

— J'ai installé des boîtes de récupération dans plusieurs endroits, notamment à la boutique « Made in Anderlecht » et au GC De Rinck, à la Maison de quartier Heyvaert à Molenbeek, chez SMART et au Pianofabriek à Saint-Gilles et chez Actiris-Madou pour que les citoyens puissent y déposer des parapluies et participer à la démarche d'upcycling.

— **Des projets pour 2022 ?**

— J'aimerais trouver d'autres magasins où exposer et vendre mes créations. Je souhaite aussi organiser et tenir des conférences dans différentes écoles, institutions ou sociétés pour expliquer la signification de l'upcycling et l'urgence d'inclure l'économie circulaire dans notre mode de vie.

— **Vous avez des hobbies ?**

— De par mes origines familiales, je suis passionnée par les voyages et l'histoire européenne. Je circule beaucoup à vélo pour mon activité et mes amis, à Bruxelles et ailleurs. Et puis, j'adore la tchatche, communiquer, échanger et expliquer.

— **Qu'aimez-vous à Anderlecht ?**

— Il y a plein de coins que j'aime bien et que je continue à découvrir. Pour en citer quelques-uns, je dirais les rives du canal, le parc Forestier (un ancien cimetière) et le parc Astrid qui est super beau, les cités-jardins, la piscine du CERIA et la friterie du Grec.

nl. **Melanie Ludica groeide samen met haar Duitse moeder en Siciliaanse vader op in Brussel. Nadat ze afstudeerde als textielontwerpster, werkte ze enkele jaren in de textielindustrie vooraleer ze in 2019 haar project MaryPup lanceerde. We ontmoeten haar in haar atelier/loft in Anderlecht waar ze haar slow fashion uitlegt en haar strijd tegen voorwerpen die te snel worden weggegooid.**

— **Wat is je achtergrond?**

— Na mijn studies ben ik in de textielindustrie in Italië, Frankrijk en Nederland gaan

werken. Terug in Brussel heb ik voor verschillende bedrijven gewerkt waar ik veel heb geleerd over zakendoen. Twee en een half jaar geleden heb ik mijn baan opgezegd en heb ik me 100% gewijd aan het MaryPup project. Ik heb mijn eerste creaties tentoongesteld op de kerstmarkt in Anderlecht.

— **Vertel ons meer over MaryPup!**

— Het is een project dat burgers wil doen nadenken over hun consumptiegewoonten en hen ertoe wil aanzetten om niet telkens iets nieuws te kopen, maar voorwerpen ook te herstellen, om te ruilen of te upcyclen. Ik verzamel kapotte paraplu's in de straten van Brussel, haal ze uit elkaar en recupereer de stof om er regencapes van te maken. Ik amuseer me met verschillende kleurencombinaties en geef zo elke regencape een andere stijl. Daarnaast verzamel ik ook duizenden achtergelaten kampeertenten op festivals (vooral Tomorrowland) en tover ik ze om tot regenkleidij voor allerlei activiteiten.

— **Waar mogen we paraplu's afgeven?**

— Ik heb op verschillende plaatsen inzamelboxen geplaatst waar mensen hun paraplu mogen deponeren en hun steentje bijdragen aan upcycling. Er staat een inzamelbox in de winkel "Made in Anderlecht", in GC De Rinck, in Buurthuis Heyvaert in Molenbeek, bij SMART, in de Pianofabriek in Sint-Gillis en bij Actiris-Madou.

— **Projecten voor 2022?**

— Ik zou graag andere winkels vinden waar ik mijn creaties kan uitstellen en verkopen. Daarnaast zou ik graag conferenties organiseren in scholen, instellingen of bedrijven om het belang van upcycling uit te leggen en de noodzaak om de circulaire economie in onze manier van leven op te nemen.

Heb je hobby's?

Door mijn roots, heb ik een passie ontwikkeld voor Europese geschiedenis. Daarnaast fiets ik vaak door Brussel en andere plaatsen voor het werk of om mijn vrienden te zien.

— **Waar hou je van in Anderlecht ?**

— Er zijn veel plaatsen die ik leuk vind en ik blijf er steeds nieuwe ontdekken. Om er een paar te noemen, zou ik zeggen de oevers van het kanaal, het Bosspark (een voormalig kerkhof) en het Astridpark dat super mooi is, de tuinvijken, het COOVI zwembad en frituur Chez Le Grec.

La Démographie et la Prévention s'unissent pour vous aider

fr. Afin de mieux vous guider dans vos procédures administratives, le département Démographie et le service Prévention ont le plaisir de vous annoncer la création de permanences de médiation interculturelle au siège du service Population situé rue de France 99.

Partant du principe que les matières traitées par le département Démographie ne sont pas toujours simples et que les guichets de nos implantations ne sont pas toujours le lieu le plus adapté pour des explications en profondeur de certaines procédures, nous vous accueillerons, sur rendez-vous uniquement, afin de vous guider dans la résolution de vos problèmes et vous soutenir dans vos démarches.

Ces rendez-vous vous seront donnés en fonction de la complexité du problème qui vous occupe.

nl. Om u beter te begeleiden bij uw administratieve procedures, zijn de dienst Demografie en de dienst Preventie verheugd de oprichting aan te kondigen van interculturele bemiddelingsbureaus op de dienst Bevolking in de Frankrijkstraat 99.

Aangezien de onderwerpen die de afdeling Demografie behandelt niet altijd eenvoudig zijn en de loketten van onze kantoren niet altijd de meest geschikte plaats zijn voor een grondige uitleg van bepaalde procedures, zullen wij u, uitsluitend op afspraak, hier ontvangen om u te begeleiden bij het oplossen van uw problemen en bij de te ondernemen stappen.

Deze afspraken worden gemaakt op basis van de complexiteit van uw probleem.



0800 9 1070
info@anderlecht.
brussels

Actualités
Actualiteit

De diensten Demografie en Preventie slaan de handen in elkaar om u te helpen

Rencontrez le Collège dans votre quartier !

Ontmoet het college in uw wijk!

Pour suivre l'actualité et le compte-rendu des rencontres :
Om het nieuws en het verslag van de ontmoetingen te volgen, kunt u terecht op



participation@anderlecht.brussels
participatie@anderlecht.brussels
02 558 08 21

fr. Le Collège a entamé une série de rencontres avec les habitant·e·s dans les différents quartiers d'Anderlecht. Ce mois-ci, deux rencontres sont au programme. La première aura lieu dans le quartier Centre/Veeweyde/Biestebroek. Rendez-vous le **mardi 15 mars à 19h à la salle Aurore**, chaussée de Mons 722 (merci de vous inscrire avant le 11 mars). Une deuxième rencontre est prévue le **lundi 28 mars à 19h dans la salle Agora, bloc 17A au Peterbos** (merci de vous y inscrire avant le 24 mars). Le Covid Safe Ticket sera demandé à l'entrée.

nl. Het college houdt in de verschillende wijken van Anderlecht een reeks ontmoetingen met de inwoners. Deze maand staan er twee ontmoetingen op het programma. De eerste ontmoeting vindt plaats op **15 maart** in de wijk Centrum/Veeweide/Biestebroek. Afspraak om 19u in zaal Aurore, Bergensesteenweg 722 (gelieve u vóór 11 maart in te schrijven). Er is een tweede ontmoeting gepland op **maandag 28 maart** om 19u in de zaal Agora, blok 17A in Peterbos (gelieve u vóór 24 maart in te schrijven). Het Covid Safe Ticket is verplicht om deel te nemen aan de ontmoeting.



Un numéro gratuit pour contacter la Commune

fr. À partir du 1^{er} avril, tous les numéros de téléphone que vous aviez l'habitude d'appeler pour contacter les guichets Démographie (Population, Bureau des citoyens européens et non-européens) vont disparaître. Il n'y a plus qu'un seul numéro gratuit et facile à retenir : 0800 9 1070. Vous le connaissez, il fonctionne déjà pour signaler les nuisances en matière de Propreté.

Si vous ne trouvez pas les informations sur www.anderlecht.be ou si vous avez besoin d'aide pour vous guider dans vos démarches, trois choix s'offrent à vous :

- Appeler le 0800 9 1070 (dès le 1^{er} avril)
- Compléter le formulaire accessible sur www.anderlecht.be/contact
- Envoyer un mail à info@anderlecht.brussels

Quel que soit votre choix, vous serez guidé·e vers les téléphonistes de notre call center qui vous accompagneront dans toutes vos demandes : prise de rendez-vous, carte d'identité et titre de séjour, permis de conduire, changement d'adresse, autorisation parentale, passeport... L'équipe du call center s'est élargie et professionnalisée pour vous offrir une prise en charge plus efficace et un délai d'attente raccourci au maximum. Votre demande sera en effet traitée par le services communaux de la Démographie dans les 72h.

Si vous avez déjà introduit une demande et souhaitez savoir où en est votre dossier (par exemple : l'inspecteur de quartier est passé à domicile mais vous n'êtes toujours pas inscrite), vous pouvez également contacter le 0800 9 1070 ou envoyer un mail à info@anderlecht.brussels. Auparavant réservé uniquement aux signalements propreté (dépôts clandestins, trous dans la voirie...), le numéro 0800 9 1070 s'élargit aujourd'hui à toutes les demandes concernant la Démographie : Population, Bureau des citoyens européens et non-européens.

nl. Vanaf 1 april verdwijnen alle telefoonnummers die u gewoonlijk gebruikte om contact op te nemen met loketten van de dienst

Demografie (Bevolking en dienst voor EU-burgers en niet-EU-burgers). Voortaan is er nog maar één gratis en gemakkelijk te onthouden nummer: 0800 9 1070. Dit nummer kan u bekend in de oren klinken want het wordt reeds gebruikt om zwerfvuil te melden

Vindt u niet de juiste informatie op www.anderlecht.be of heeft u hulp nodig om u door het proces te loodsen, dan heeft u drie mogelijkheden:

- Bel 0800 9 1070 (vanaf 1 april)
- Vul het formulier in op www.anderlecht.be/contact
- Stuur een e-mail naar info@anderlecht.brussels

Wat u ook kiest, u wordt sowieso doorverwe-

zen naar de medewerkers van ons callcenter die u zullen helpen bij al uw verzoeken: afspraken, identiteitskaart en verblijfsvergunning, rijbewijs, adreswijziging, ouderlijke toestemming, paspoort, enz. De medewerkers van het callcenter kregen een professionele opleiding om u een efficiëntere service en een kortere wachttijd te bieden. Bovendien werd het team onlangs uitgebreid. Uw verzoek wordt binnen de 72 uur door de dienst Demografie verwerkt. U mag eveneens contact opnemen met het callcenter op 0800 9 1070 of een e-mail sturen naar info@anderlecht.brussels wanneer u al een procedure hebt opgestart en graag de status van uw dossier wilt kennen (bv. de buurtinspecteur heeft uw huis bezocht maar u bent nog steeds niet geregistreerd). Voorheen was het nummer 0800 9 1070 uitsluitend gereserveerd voor meldingen van zwerfvuil (sluikstorten, gaten in de weg, enz.), maar nu werd het uitgebreid tot alle (aan)vragen in verband met Demografie: Bevolking en dienst voor EU-burgers en niet-EU-burgers.

Anderlecht Info

0800 9 1070

↓

info@anderlecht.brussels
Du lundi au vendredi
Van maandag tot vrijdag
8:00 > 12:00 - 12:30 > 16:00

Les téléphonistes sont à votre service pour vous guider dans vos démarches administratives
De telefonisten staan tot uw dienst om u door de administratieve procedures te loodsen

Eén gratis nummer om de gemeente te bereiken

Vous avez des projets pour améliorer le quartier?

fr. Dans le cadre du Contrat de quartier durable Peterbos, la Commune d'Anderlecht lance deux appels à projets aux habitant·e·s, commerçant·e·s, associations et écoles du Peterbos pour l'année 2022. Il y a d'une part le Budget Participatif (40.000 euros) et d'autre part, le projet Networkers (17.250 euros).

Le **Budget Participatif** encourage et soutient les habitant·e·s du Peterbos à concrétiser leurs idées pour améliorer la vie dans leur quartier. Pour l'édition 2022, les habitant·e·s ont choisi d'ouvrir l'appel à projet à l'ensemble des associations souhaitant agir au Peterbos à travers des projets qui favorisent le vivre-ensemble et implique les habitant·e·s. Pour 2022, le budget participatif dispose d'une enveloppe de 40.000 euros. La date limite pour déposer un projet est fixée au 15 avril 2022.

Toujours dans le cadre du CQD Peterbos, un budget est mis à disposition pour la réalisation de projets visant à améliorer la propreté sur le site du Peterbos. Cet appel à projet doit servir comme première étape dans la création d'un réseau communal de **Networkers** sur le territoire anderlechtois. Il s'inscrit également dans le cadre de la campagne de lutte contre les incivilités (1070 Respect) mise en place par la Commune. Date limite pour les candidatures : 31 mars 2022. Un budget de 17.250 euros est mis à disposition de cet appel à projet.



0498 588 850
mchristodoulou@
anderlecht.brussels
Antenne de quartier
Peterbos bloc 9
Wijkantenne
Peterbos blok 9
[www.anderlecht.be/
peterbos](http://www.anderlecht.be/peterbos)

nl. In het kader van het Duurzaam Wijkcontract Peterbos lanceert de gemeente Anderlecht twee projectoproepen voor inwoners, handelaars, verenigingen en scholen van Peterbos voor het jaar 2022. Enerzijds is er de Participatieve begroting (40.000 euro) en aan de andere kant het project Networkers (17.250 euro).

De **Participatieve begroting** dient om de inwoners van Peterbos te stimuleren en te ondersteunen bij het omzetten van hun ideeën naar de praktijk om zo het leven in de wijk te verbeteren. Voor de editie van 2022 hebben de inwoners ervoor gekozen om de projectoproep open te stellen voor alle verenigingen die in Peterbos in actie willen komen via projecten die bewoners betrekken bij het bevorderen van het samenleven. De Participatieve begroting beschikt hiervoor over een budget van 40.000 euro. U hebt nog tot 15 april 2022 om uw project in te dienen. In het kader van het Duurzaam Wijkcontract Peterbos is een budget beschikbaar voor projecten ter verbetering van de netheid van Peterbos. Deze projectoproep dient als een eerste stap in de totstandbrenging van een gemeenschappelijk netwerk van **Networkers** in Anderlecht. Het kadert ook in de door de gemeente opgezette campagne tegen overlast (1070 Respect). Uiterste datum voor de candidatures: 31 maart 2022. Voor deze projectoproep is er een budget van 17 250 euro beschikbaar.

Heeft u een project om de wijk te verbeteren?

Qu'est-ce qu'un·e Networker ?

fr. Les Networkers sont des citoyen·ne·s soutenu·e·s par la Commune qui s'engagent par des actions concrètes à améliorer à leur échelle la propreté dans leur quartier, en plus des solutions plus structurelles déjà mises en place par la Commune. Exemples d'actions possibles : sensibilisation au tri et au zéro déchet, recyclage local, clean up day, gestion collective des déchets/ressources, partage de bonnes pratiques, visite d'un Recypark...

Wat is een Networker?

nl. Networkers zijn burgers die (gesteund door de gemeente) zich engageren om via concrete acties de netheid in hun buurt te verbeteren. Deze acties vinden plaats naast de reeds bestaande structurele oplossingen van de gemeente. Voorbeelden van mogelijke acties: sensibilisering voor afvalsortering en zero waste, lokale recyclage, clean up day, collectief beheer van afval/ grondstoffen, goede gewoontes aanleren, bezoek aan een Recypark...



Anderlecht n'est pas une poubelle

fr. N'abandonnez pas vos déchets dans l'espace public ! Des mini-recyparks (et leur remorque verte Recymobil) sont déployés du lundi au samedi à travers 16 sites sur le territoire de la commune.

Anderlechtlois-es, vous pouvez vous y rendre afin d'y jeter vos encombrants ménagers (meuble, matelas, fauteuil, bureau, frigo, vieux métaux...), vos appareils électroniques ménagers (aspirateur, grille-pain, machine à café, ordinateur, écran, sèche-cheveux...) et divers déchets recyclables (vêtements usagés, ampoules, piles, bouchons de liège, cartouches d'encre, livres, pots de peinture, capsules Nespresso, ...) tout au long de l'année.

Vous pouvez aussi apporter vos encombrants à la déchetterie régionale. Il en existe deux à Bruxelles :

- à Forest (boulevard de la Deuxième Armée britannique 676) et une extension du Recypark sud (boulevard de l'Humanité 350)
- à Neder-Over-Heembeek (rue de Rupel, près du pont van Praet)
- Ouverture en 2023 d'un Recypark à Anderlecht (quai Fernand Demets 22)

nl. Dump afval niet zomaar in de openbare ruimte, maar breng het naar een mini-recypark of recymobil! De mini-recyparks en recymobils staan van maandag tot zaterdag op 16 verschillende plaatsen in de gemeente.

Anderlechtenaars kunnen er het hele jaar door terecht om grof huishoudelijk afval (meubilair, matrassen, fauteuils, bureaus, koelkasten, oude metalen, enz.), elektronische apparaten (stofzuigers, broodroosters, koffiezetapparaten, computers, beeldschermen, haardrogers, enz.) en recycleerbaar afval (oude kleren, gloeilampen, batterijen, kurken, inktpatronen, boeken, verfpotten, Nespressocapsules, enz.) te deponeren.

U kunt ook uw grof huishoudelijk afval naar een regionaal containerpark brengen. Er zijn er twee in Brussel:

- In Vorst (Brits Tweedelegerlaan 676) en een uitbreiding van het Recypark Zuid (Humaniteitslaan 350)
- In Neder-Over-Heembeek (Rupelstaat, bij de Van Praetbrug)
- Opening in 2023 van een Recypark in Anderlecht (Fernand Demetskaai 22)

Anderlecht is geen vuilnisbelt

Erratum

Dans l'édition de février, une erreur s'est glissée dans l'article consacré aux caméras de surveillance (p. 10-11). Contrairement à ce qui était indiqué, la Commune ne possède pas 12 caméras fixes et 20 mobiles mais 20 caméras mobiles dont 12 en location.

Rechtzetting

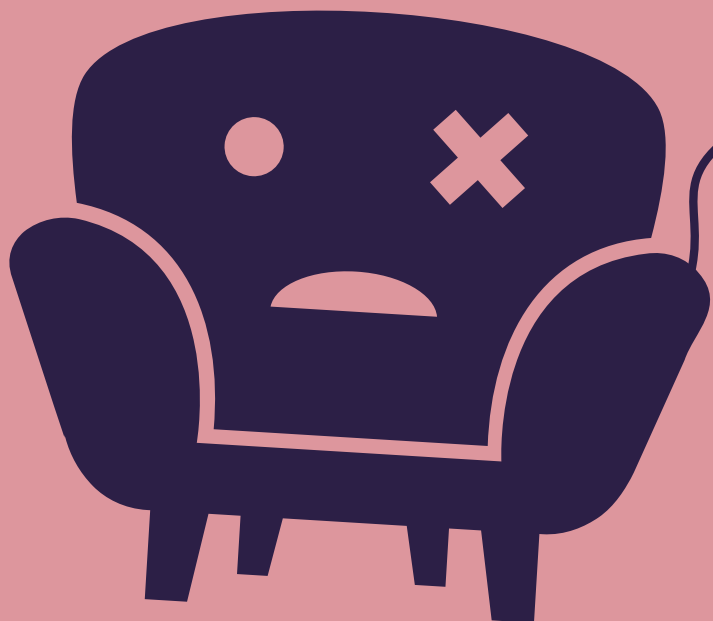
In de editie van februari is een fout geslopen in het artikel over bewakingscamera's (blz. 10-11). In tegenstelling tot wat werd beweerd, beschikt de gemeente niet over 12 vaste en 20 mobiele camera's, maar over 20 mobiele camera's, waarvan er 12 worden gehuurd.



Mini-recyparks

Dates et lieux précis :
Precieze data en uren:
www.anderlecht.be/mini-recyparks

10
7
Res
pect



Comment demander une borne de recharge ?

fr. Vu la transition du parc automobile à l'électrique, la Région bruxelloise a mis au point une stratégie de déploiement de bornes de recharge dans l'espace public, en collaboration avec les Communes. À Anderlecht, nous comptons actuellement une vingtaine de bornes de recharge. Ce nombre devrait rapidement augmenter dans les prochains mois. Vous trouverez la carte interactive sur www.chargemap.com/cities/anderlecht-BE.

Les bornes de recharge sur l'espace public sont généralement placées à proximité de lieux stratégiques ou d'emplacements demandés par celles et ceux qui n'ont pas la possibilité de recharger leur véhicule électrique à domicile.

Voici les critères de sélection pour les demandes de bornes publiques :

- avoir une voiture 100% électrique
- ne pas posséder de garage privé
- pas de borne à 250 mètres ou présence d'une borne avec un taux d'utilisation justifiant l'installation d'une seconde borne
- présence d'une connexion électrique 400v à moins de 250 mètres
- faisabilité technique en termes de gestion de voirie et de cohérence du réseau sur le plan géographique.

En zone de chargement électrique, vous pouvez stationner gratuitement votre véhicule électrique en charge, à condition que la borne soit libre. Un forfait de 50 euros (par période de 4h30) est dû si vous y stationnez sans que votre véhicule ne soit en charge.

nl. Met het oog op de overschakeling op elektrische voertuigen heeft het Brussels Gewest in samenwerking met de gemeenten een strategie

↓
Pour toute demande de nouvelle borne électrique :
www.environnement.brussels (dans Thèmes / Mobilité)

Een nieuwe elektrische laadpaal aanvragen :
www.environnement.brussels (in Thema's / Mobiliteit)

ontwikkeld voor de plaatsing van laadpalen in de openbare ruimte. In Anderlecht staan momenteel een twintigtal oplaadstations. Dit aantal zou de komende maanden snel moeten stijgen. U vindt een interactieve kaart op www.chargemap.com/cities/anderlecht-BE.

Openbare laadpalen worden meestal op strategische locaties geplaatst of op plaatsen die werden aangevraagd door mensen die hun elektrische wagen niet thuis kunnen opladen.

De selectiecriteria voor de aanvraag van een openbare laadpaal zijn:

- - over een 100% elektrische wagen beschikken
- - geen eigen garage hebben
- - er is geen laadpaal binnen 250 meter of de laadpaal binnen deze perimeter wordt zodanig gebruikt dat de installatie van een tweede paal nodig is.
- - aanwezigheid van een elektrische aansluiting van 400v binnen 250 meter
- - technische haalbaarheid in termen van wegenbeheer en geografische coherentie van het netwerk.

Als het oplaadpunt vrij is, mag u gratis in de oplaadzone parkeren om uw auto op te laden. Het kost 50 euro per 4,5 uur indien u in deze zone parkeert zonder uw voertuig op te laden.

Hoe een laadpaal aanvragen?

Les ateliers des parents

fr. Au départ, nous rêvons tous de fonder une famille épanouie et sereine... mais la réalité est souvent plus compliquée. Entre les mauvaises nuits, les devoirs, les colères et le stress, les semaines sont souvent tendues et épuisantes. Et si on pouvait retrouver un peu de joie dans le cocon familial ? La Commune d'Anderlecht vous invite à découvrir trois nouveaux ateliers autour du développement personnel.

En 10 séances, les ateliers de parentalité positive abordent des thématiques comme le développement de l'enfant, les émotions, les besoins de chacun·e, la communication, les règles et le cadre de vie, l'autonomie, le sommeil... Nous partageons aussi des outils pratiques : exercices de pleine conscience, mini-séances de yoga et exercices pratiques pour s'initier en douceur à une meilleure communication parents - enfants.

→ Samedi de 10h à 11h

Les ateliers à la découverte du processus de communication non-violente (dès 18 ans) proposent une approche pour traverser les conflits avec l'autre et non pas contre l'autre, pour prendre position dans le respect de l'autre, pour entendre ce que l'autre nous dit en étant dans l'accueil plutôt que la réaction, pour être en accord avec nous-même.

→ Mardi de 19h30 à 21h

Les ateliers pluridisciplinaires du bien-être (dès 12 ans) proposent un mix de théâtre, pleine conscience, expression corporelle, chant, communication non-violente et intelligence collective pour développer l'intuition, l'écoute active, le lâcher prise, l'assertivité, la gestion des conflits et une meilleure relation à soi et aux autres.

→ Vendredi de 16h à 18h



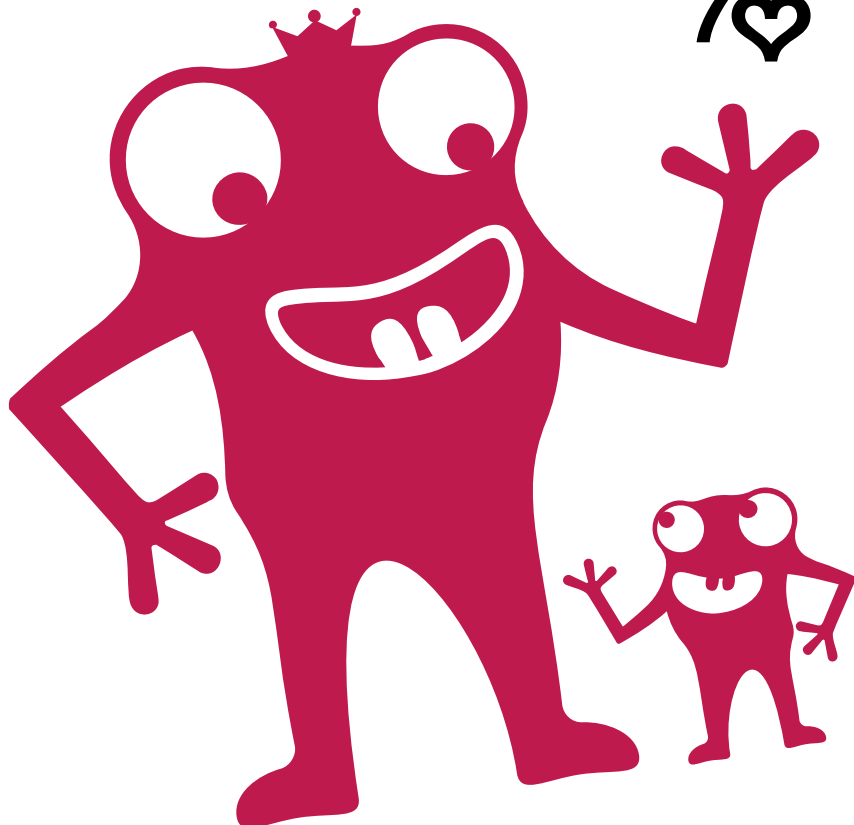
Espace Scheut,
rue Léopold de Swaef 10B
Inscription :
enfance@anderlecht.
brussels
02 431 94 20

www.anderlecht.be/
familyin-2022

***La première
séance
est gratuite***

Nouveau

**Family
'in10
7♥**



Bouts de Ficelles

**Un lieu de
rencontre
parents/enfants
en création**

fr. Un lieu de rencontre parents/enfants est un espace chaleureux qui permet de nouer des liens entre parents, familiaux, enfants et accueillant·e·s. Bouts de ficelles est un lieu en création, une occasion d'imaginer ensemble ce qu'on aimerait trouver dans ce lieu pour s'y sentir bien.

À partir du 10 mars, des ateliers de création parents/enfants (0-6 ans) vous seront proposés tous les jeudis de 9h30 à 11h30. Les 4 premiers ateliers de mars auront lieu dans les locaux de l'asbl la Rosée, rue de la Rosée 11 à Cureghem. Venez vous laisser surprendre !

**Oprichting ont-
moetingsplaats
voor ouders /
kinderen**

nl. Een ontmoetingsplaats voor ouders/kinderen is een gezellige plek waar ouders, gezinnen en voogden de relatie met hun kind(eren) kunnen opbouwen. Momenteel wordt er een nieuwe ontmoetingsplaats genaamd "Bouts de ficelles" opgericht. Dé uitgelezen kans om samen na te denken over hoe deze plek er uit moet zien zodat iedereen zich er goed voelt. Vanaf 10 maart worden er elke donderdag van 9u30 tot 11u30 creatieve workshops voor ouders en kinderen (0-6 jaar) aangeboden. De eerste 4 workshops van maart vinden plaats in de lokalen van de vzw la Rosée, Dauwstraat 11 in Kuregem. Kom langs en laat je verrassen!



0491 62 42 21



Soutien à l'HoReCa, ça recrute à Anderlecht !

fr. Ces derniers mois, le secteur de l'HoReCa a enregistré une augmentation des offres d'emploi disponibles sur le marché. Que ce soit derrière les fourneaux, en salle ou à la réception d'un hôtel, les patron·ne·s d'établissement peinent à trouver du personnel. Pourtant, un poste sur deux ne requiert pas de diplôme spécifique.

La Commune d'Anderlecht souhaite soutenir ce secteur en pénurie de personnel. Une collaboration entre tous les acteurs anderlechtois du secteur HoReCa (le guichet unique Horeca, le centre de formation Horeca Forma Be Pro, le CERIA et les partenaires de la Maison de l'Emploi) verra donc bientôt le jour en vue d'organiser des rencontres, des séances d'information et un Jobday dédiés aux métiers de l'HoReCa.

Pour rappel, le terme HoReCa regroupe tous les métiers de l'hôtellerie et de la restauration. Il existe donc une multitude de fonctions et d'opportunités professionnelles. À Bruxelles, le secteur compte à lui seul plus de 7000 établissements et près de 30.000 collaborateurs·rices !

Plusieurs centres de formation à Anderlecht fournissent des outils pour se qualifier aux métiers de l'HoReCa et répondre aux besoins du marché de l'emploi. Chez Horeca Forma Be Pro, par exemple, 80% des candidat·e·s formé·e·s en 2021 ont retrouvé un job et l'ont gardé.

Après analyse, les projets les plus qualitatifs en matière de mobilité durable et répondant au mieux à l'intérêt général seront concrétisés.



Steun voor HORECA Anderlecht werft aan!

nl. De afgelopen maanden nam het aantal openstaande vacatures in de Horeca sterk toe. Of het nu achter het fornuis, in de eetzaal of aan de receptie van een hotel is, de sector vindt maar moeilijk personeel. Nochtans is er voor één op de twee functies geen specifiek diploma vereist.

Om de sector te ondersteunen, organiseert de gemeente Anderlecht ontmoetingen, informatiesessies en een Jobday tussen de verschillende actoren in de Horeca (het Uniek Loket, het opleidingscentrum Forma Be Pro, COOVI en de partners van het Jobhuis).

Ter herinnering: de term Horeca dekt alle beroepen in hotels, restaurants, cafés, catering, ... Er is dus een veelheid aan functies en beroepsmogelijkheden. In Brussel alleen al telt de sector meer dan 7.000 handelszaken en bijna 30.000 werknemers!

Anderlecht telt ook een aantal opleidingscentra die u de kneepjes van het vak kunnen aanleren om te voldoen aan de behoeften van de arbeidsmarkt. Bij Horeca Forma Be Pro bijvoorbeeld, vond 80% van de in 2021 opgeleide kandidaten meteen een baan, waar zij vandaag nog steeds aan het werk zijn.



Sondage
Vous êtes employeur·se dans un établissement ou une collectivité HoReCa à Anderlecht ? Nous aimerions recueillir votre avis. Merci de remplir ce formulaire en ligne : <https://urlz.fr/hn3y> ou d'envoyer un mail à emploi@anderlecht.brussels !

Bent u werkgever in de Horeca in Anderlecht? We horen graag uw mening! Vul dit online formulier in: <https://urlz.fr/hn3y> of stuur een e-mail naar emploi@anderlecht.brussels !



nl. In het kader van de strijd tegen huisjesmelkers richtte de gemeente Anderlecht in oktober het Dignity-platform op. Via dit platform worden gewetenloze verhuurders efficiënter opgespoord en krijgen slachtoffers van huisjesmelkers de nodige opvang en begeleiding. Zes maanden na de lancering van het platform maken we de balans op.

Het Dignity-platform vergemakkelijkt en versnelt de uitwisseling van informatie tussen de diensten Bevolking, Stedenbouw, Hygiëne en

Zinneke Parade is onderweg

nl. De Zinneke Parade 2022 vindt plaats op 14 mei met als thema Gezichtsbedrog. Ook in Anderlecht kan je nu al meedoen aan allerlei gratis ateliers in één van de twee Anderlechtse Zinnodes, met de steun van de Nederlandstalige Cultuurdienst.

In de vorm van een groot stadsfeest, brengt de Zinneke Parade tweejaarlijks de creaties van honderden Brusselaars naar de Brusselse centrumstraten. Die creaties worden gemaakt in verschillende Zinnodes. In Anderlecht gingen er maar liefst twee Zinnodes van start! Eén Zinnode centreert zich in de kanaalzone tegen de grens met Molenbeek, de andere eerder rond Sint-Guido. Er doen al tientallen mensen mee rond verschillende disciplines: creatieve make-up, Afrikaanse percussies en dans, geluidscreatie, zang, het bouwen van een praalwagen... Het doel is mensen te ontmoeten en plezier te maken terwijl we samen de optocht van 14 mei mee creëren. Zin om mee te stappen in dit avontuur? Welkom op één van onze ateliers! Je vindt een overzicht op www.zinneke.org

fr. La Zinneke Parade 2022 aura lieu le 14 mai sur le thème du trompe-l'œil. À Anderlecht, vous pouvez déjà participer à divers ateliers gratuits dans l'une des deux Zinnodes anderlechtoises, créées avec le soutien du service de la Culture néerlandophone. La Zinneke Parade est un grand festival urbain qui rassemble tous les deux ans les créations de centaines de Bruxellois·es dans les rues du centre-ville. Ces créations sont réalisées par différentes Zinnodes. À Anderlecht, deux Zinnodes ont démarré (l'une est centrée sur la zone du canal à la frontière avec Molenbeek, l'autre autour de Saint-Guidon) et regroupe déjà des dizaines de participant·e·s dans diverses disciplines : maquillage créatif, danse et percussions africaines, création sonore, chant, fabrication d'un char... L'objectif est de rencontrer des gens et de s'amuser tout en créant la parade du 14 mai. Vous voulez nous rejoindre dans cette aventure ? Bienvenue à l'un de nos ateliers dont vous trouverez un aperçu sur www.zinneke.org



[cultuur@anderlecht.
brussels](mailto:cultuur@anderlecht.brussels)

La Zinneke Parade est en route

de politie om verdachte gevallen van overbevolking en onhygiënische omstandigheden op te sporen, gerichte acties te ondernemen en de dossiers te versterken die later aan het Brusselse parket worden overgemaakt. Sinds september 2021 hebben gecoördineerde acties van de diensten Bevolking, Stedenbouw, Hygiëne en de politie een dertigtal gevallen van huisjesmelkerij opgespoord en aangepakt. Deze omvangrijke operaties leidden ofwel tot boetes, gerechtelijke vervolging of een schikking door de inbreuken te regulariseren of het gebouw te verkopen. Het doel van deze acties is de sluiting van

het gebouw en de vervolging van de huisbaas die zijn huurders in menonwaardige omstandigheden huisvest. Daarnaast krijgen slachtoffers van huisjesmelkers sociale ondersteuning van het OCMW, de Preventiedienst en de dienst Sociale Zaken en worden zij elders ondergebracht. Deze dertig dossiers van het Dignity-platform vormen uiteraard slechts een deel van de controles die de diensten Stedenbouw en Hygiëne dagelijks uitvoeren in de strijd tegen huisjesmelkers in Anderlecht.

Le cauchemar des marchands de sommeil

fr. Dans le cadre de sa lutte contre les logements insalubres et suroccupés, la Commune d'Anderlecht a créé « Dignity ». Une plateforme pour traquer plus efficacement les propriétaires sans scrupules et protéger les victimes de ces marchands de sommeil. Six mois après son lancement, quel bilan peut-on en tirer?

La plateforme Dignity permet de faciliter et d'accélérer l'échange d'informations entre les services de la Population, l'Urbanisme et l'Hygiène et les services de police afin d'identifier les cas suspects de surdensité et d'insalubrité, d'entreprendre des actions ciblées sur le terrain et de renforcer les dossiers transmis au Parquet de Bruxelles. Depuis septembre 2021, l'action coordonnée des services Population, Urbanisme, Hygiène et la police a permis de traiter une trentaine d'adresses problématiques dont une vingtaine ont été traitées avec audition. Ces opérations d'envergure ont soit mené à des amendes, soit à poursuites judiciaires, soit à une forme de règlement de la situation par une vente du bâtiment ou un règlement de la situation infractionnelle. L'objectif final étant d'obtenir la fermeture de l'immeuble et la poursuite du propriétaire logeant ses locataires dans des conditions portant atteinte à la dignité humaine. Par ailleurs, un accompagnement social et des solutions de relogement sont systématiquement proposées par les services du CPAS, de la Prévention et des Affaires sociales. Ces trente dossiers gérés par la plateforme Dignity ne sont évidemment qu'une partie des contrôles réalisés au quotidien par les services de l'urbanisme et de l'hygiène pour lutter contre les immeubles insalubres ou inhabitables à Anderlecht.



De nachtmerrie begint voor huisjesmelkers

Ensemble contre le sexisme et le harcèlement de rue !

fr. Dans les rues de notre capitale, de nombreuses femmes (et parfois des hommes) éprouvent un sentiment d'insécurité ou d'anxiété. Elles apprennent à changer de trottoir, à baisser la tête, à ne pas répondre, elles s'habillent autrement, évitent les transports en commun le soir, sont moins enclines aux rencontres... pour éviter de se faire harceler. Si vous êtes victime ou témoin de harcèlement de rue, nous vous encourageons à signaler ces incidents !

Signaler des faits de harcèlement sexuel et porter plainte a toujours du sens, pour vous-même et pour les autres. Comment faire ? Contactez la police de la zone Midi au **02 559 80 00** ou le **101** pour une assistance policière urgente. Pour les besoins d'aide non urgents, vous pouvez contacter : **www.police-on-line.be**, le **107** (Télé-Accueil) ou l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes : **0800 12 800**.

Le catcalling, c'est quoi ?

C'est une forme de harcèlement de rue qui touche principalement les femmes. Il s'agit de comportements ou de commentaires qui envoient à une personne des messages intimidants, insistants, irrespectueux, humiliants, menaçants ou insultants. Par exemple : des sifflements, des regards lubriques, des gestes vulgaires, des compliments non désirés ou non souhaités, se faire suivre par un·e inconnu·e, se faire bloquer le chemin, se faire toucher les fesses ou les seins...

nl. Veel vrouwen (en soms ook mannen) voelen zich onveilig of angstig in de straten van onze hoofdstad. Om te voorkomen dat ze worden lastiggevalen, veranderen ze van voetpad, houden ze hun hoofd naar beneden, reageren ze niet, passen ze



hun kledij aan, vermijden ze 's avonds het openbaar vervoer, gaan ze ontmoetingen uit de weg,... Als u slachtoffer of getuige bent van seksuele intimidatie in de openbare ruimte moedigen wij u aan om deze incidenten te melden.

Seksuele intimidatie melden en een klacht indienen is altijd zinvol, zowel voor uzelf als voor anderen. Hoe? Contacteer de politiezone Zuid op het nummer **02 559 80 00** of **101** voor dringende politiebijstand. Voor niet-dringende hulp of vragen kunt u terecht bij **www.police-on-line.be**, de hulplijn **1712**, Tele-onthaal op **106**, het CAW op **0800 13 500** of het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen op **0800 12 800**.

Wat is catcalling?

Catcalling is een vorm van intimidatie waar voornamelijk vrouwen het slachtoffer van zijn. Het gaat om intimiderende, respectloze,

vernederende, bedreigende of beledigende gedragingen of commentaren zoals: fluiten, gluren, vulgaire gebaren, ongewenste complimenten, de weg blokkeren, gevolgd worden door een vreemde, aangeraakt worden aan de billen of borsten, ...

Een wet tegen seksisme

In België wordt seksisme in het openbaar bestraft dankzij de wet van 22 mei 2014. Wie op grond van deze wet wordt veroordeeld, riskeert een gevangenisstraf van een maand tot een jaar en/of een boete van 50 tot 1000 euro. Wat is seksistisch gedrag? Word je op het werk geconfronteerd met denigrerende of stereotiepe opmerkingen omdat je een vrouw of een man bent, word je op sociale media lastiggevalen vanwege je geslacht/gender, ...

Neen tegen seksisme en intimidatie op straat!

Hommage aux Justes bruxellois-es

fr. Une classe de 6^e secondaire de l'Athénée Joseph Bracops a participé à une cérémonie en mémoire des 464 Bruxellois-es reconnu-e-s Justes parmi les Nations, organisée le 25 janvier au Parlement bruxellois.

nl. De leerlingen van het 6e middelbaar aan het Athénée Joseph Bracops hebben op 25 januari in het Brussels Parlement deelgenomen aan een ceremonie ter nagedachtenis van de 464 Brusselaars die erkend zijn als Rechtvaardigen onder de Volkeren.

Sur le modèle de la lecture des noms des déporté-e-s qui a lieu chaque année au Mémorial National aux Martyrs Juifs à Anderlecht, les élèves ont énoncé les noms des 464 Bruxellois-es qui se sont vu reconnaître Justes parmi les Nations. La cérémonie d'hommage s'est déroulée en présence d'Adolphe Nysenholz et de Regina Sluszný, enfants caché-e-s pendant la guerre, de Catherine Herscovici, fille de la Juste Andrée Geulen, et de Jonathan De Lathouwer, petit-fils d'enfant caché et de résistants. Ils-elles ont pris la parole pour partager leur témoignage. Cette commémoration participe au travail de mémoire et rappelle, notamment aux jeunes générations, l'importance de s'élever contre les injustices, le racisme et l'intolérance. Une plaque commémorative a été placée dans le hall d'accueil du Parlement régional, rue du Lombard à Bruxelles-Ville.

Elk jaar worden in Anderlecht de namen van de gedeporteerden voorgelezen aan het Nationaal Gedenkteken der Joodse Martelaren van België. En ook nu hebben de leerlingen de namen voorgedragen van de 464 Brusselaars die als Rechtvaardigen onder de Volkeren werden erkend. De plechtigheid vond plaats in aanwezigheid van Adolphe Nysenholz en Regina Sluszný, die allebei als kind moesten onderduiken tijdens de oorlog, Catherine Herscovici, dochter van de Rechtvaardige Andrée Geulen, en Jonathan De Lathouwer, kleinzoon van een verborgen kind en verzetsstrijders. Zij namen het woord om hun getuigenis te delen.

Deze ceremonie draagt bij tot de herdenking van de Holocaust en herinnert de jongere generaties eraan hoe belangrijk het is om op te staan tegen onrecht, racisme en onverdraagzaamheid. Er werd een gedenkplaat geplaatst in de inkomhal van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, gelegen in de Lombardstraat in Brussel-Stad.



Qu'est-ce qu'un-e Juste ?

Le Mémorial Yad Vashem reconnaît aujourd'hui le titre de Justes parmi les Nations à 1774 Belges. Ce titre honore le courage exceptionnel de femmes et d'hommes qui sont venu-e-s en aide à des enfants, des femmes, des hommes juifs au risque de leur propre vie et de celle de leurs proches (et sans contrepartie). Parmi ces personnes, 464 habitaient à Bruxelles pendant les années d'occupation nazie.

Wat is een Rechtvaardige?

Vandaag ontvangen maar liefst 1774 Belgen de titel Rechtvaardigen onder de Volkeren van de Memorial Yad Vashem. Deze titel eert de uitzonderlijke moed van mannen en vrouwen die, met gevaar voor hun eigen leven en dat van hun dierbaren, Joodse kinderen, vrouwen en mannen te hulp zijn geschoten. 464 van hen woonden in Brussel tijdens de bezetting van de Nazi's.

Eerbetoon aan de Rechtvaardigen van Brussel



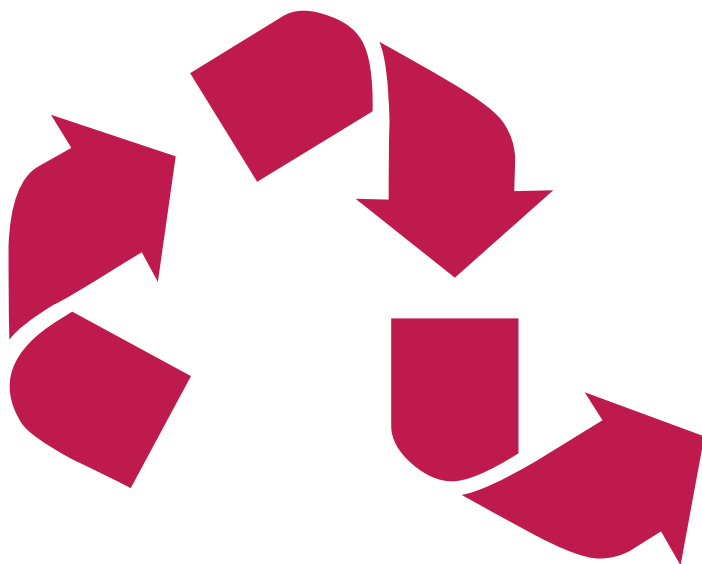
Focus sur la maison de jeunes Rezolution

fr. Rezolution est une maison de jeunes située à deux pas de la place Lemmens (rue du Chimiste) à Cureghem. Ouverte du mardi au samedi, elle offre un espace de convivialité, de créativité et d'émancipation pour toutes les jeunes de 12 à 26 ans. Soutenue par la Commune d'Anderlecht, l'asbl propose des animations ludiques et citoyennes, des ateliers et des sorties socio-culturelles, de l'accompagnement scolaire et des stages pendant les congés.

- Soutien scolaire chaque mardi, mercredi et jeudi
- Cycle d'ateliers « Fais-le toi-même ! » (cosmétique, cuisine, récup) chaque mercredi de 13h à 15h
- Atelier ping-pong chaque mercredi de 16h30 à 18h
- Atelier foot chaque samedi de 14h à 17h, avec l'objectif de participer à un tournoi inter-quartier. Un club de foot Lemmens est en cours, tu veux le représenter? Les entraînements avec des coachs professionnels touchent autant au mental qu'au physique pour développer tes capacités en un temps record.



Instagram @mjresolution
0470 108 604 - rezolution.asbl@hotmail.fr



© Studio-Cagibi

La vaccination près de chez vous

Vaccinatiepunten in uw buurt



<https://coronavirus.brussels>



fr.

Place Jorez

Une antenne de vaccination Covid19 a ouvert ses portes le 2 février sur la place Jorez, près du métro Clemenceau. Vous pouvez vous y présenter sans rendez-vous pour recevoir votre vaccin Pfizer : chaque mercredi et jeudi de 12h à 18h et du vendredi au dimanche de 9h à 15h.

À la pharmacie

Vous pouvez aussi vous faire vacciner contre le Covid19 dans une pharmacie de votre quartier. À Anderlecht, quatre

pharmacies offrent cette possibilité : la Pharmacie du Bon Air (avenue d'Itterbeek 394), la Pharmacie De Prater-Slabbaert (chaussée de Ninove 529), LloydsPharma Luther King (place Martin Luther King 9) et la Pharmacie Knaepen (rue De Douvres 132).

nl.

Jorezplein

Op 2 februari heeft de Vaccinatiehoek op het Jorezplein (vlak bij metro Clemenceau) de deuren geopend. Je kan er zonder afspraak langskomen om het Pfizer-vaccin te ontvangen:

elke woensdag en donderdag van 12u tot 18u en elke vrijdag, zaterdag en zondag van 9u tot 15u.

Bij de apotheker

Je kan je ook tegen Covid-19 laten vaccineren bij een apotheker in je buurt. In Anderlecht zijn er vier apotheken waar dit kan: apotheek Goede Lucht (Itterbeeksesteenweg 394), apotheek De Prater-Slabbaert (Ninoofsesteenweg 529), LloydsPharma Luther King (Martin Luther Kingplein 9) en apotheek Knaepen (Doverstraat 132).

La Commune soutient les projets associatifs anderlechtois



fr. Grâce à un soutien financier de 160.000 euros, la Commune a permis de faire émerger 36 projets associatifs à Anderlecht au cours de l'année 2021. Le service Vie associative a le plaisir de relancer un appel à projets pour l'année 2022. Envoyez-nous votre candidature avant le 4 avril !

Les projets associatifs sélectionnés et soutenus par la Commune accordaient une attention particulière à l'intégration des nouveaux habitant·e·s, à la gestion de la santé, à la sensibilisation à la citoyenneté mais aussi à la fracture sociale et numérique. Des activités très variées ont ainsi pu voir être réalisées à Anderlecht, comme des joutes verbales pour les jeunes, des stages intergénérationnels à la ferme, la création de jeux de société géants par des enfants, l'utilisation du travail du tissu comme tremplin pour apprendre le français, des cours de cirque pour personnes porteuses d'un handicap mental, des actions de nettoyage des rues et de sensibilisation aux dépôts clandestins, une exposition photos sur le thème des femmes sans-abris, des balades

thématiques de quartier et plein d'autres activités. Merci à tou·te·s pour votre implication et votre investissement !

Le service Vie associative relance un appel à projet pour l'année 2022. Les projets proposés devront être axés sur l'organisation d'événements fédérateurs, la professionnalisation du tissu associatif, la réappropriation des espaces partagés et/ou l'émancipation des jeunes.

Pour y participer, il vous suffit de remplir le questionnaire sur www.anderlecht.be ou de le demander par mail à ccohesion@anderlecht.brussels et de le renvoyer avec les pièces jointes nécessaires (bilan financier, rapport d'activité/bilan moral de 2021, statuts actuali-

sés, budget prévisionnel du projet, attestation bancaire) avant le lundi 4 avril 2022. Une session d'information est prévue le vendredi 11 mars de 9h à 16h à l'EPN Scheut, rue Léopold De Swaef 10B.

nl. In 2021 werden maar liefst 36 projecten uit de grond gestampt dankzij 160.000 euro aan financiële steun van de gemeente. De dienst Samenlevingsopbouw heeft dus het genoeg om opnieuw een projectoproep te lanceren voor 2022. Stuur ons uw kandidatuur op voor 4 april!

De door de gemeente geselecteerde en ondersteunde projecten werkten rond de integratie van nieuwe inwoners, gezondheidsbeheer, burgerparticipatie en de sociale en digitale kloof. In dit kader werden er in Anderlecht verschillende uiteenlopende activiteiten georganiseerd zoals een verbaal steekspel voor jongeren, intergenerationele stages op een boerderij, reuzenbordspellen gemaakt door kinderen, werken met textiel als springplank om Frans te leren, circusworkshops voor mensen met een mentale handicap, straatreiniging en bewustmakingsacties over sluikstorten, een fototentoonstelling rond dakloze vrouwen, thematische wandelingen in de wijk en vele anderen. Wij willen jullie dan ook graag bedanken voor jullie betrokkenheid en investering! De dienst Samenlevingsopbouw lanceert opnieuw een projectoproep voor 2022. De voorgestelde projecten moeten gericht zijn op de organisatie van verenigende evenementen, de professionalisering van het verenigingswezen, de herbestemming van gemeenschappelijke ruimten en/of de emancipatie van jongeren. Om deel te nemen hoeft u alleen maar de vragenlijst in te vullen op www.anderlecht.be of per e-mail aan te vragen via ccohesion@anderlecht.brussels en deze met de nodige bijlagen (financiële balans, activiteitenverslag/morele balans voor 2021, bijgewerkte statuten, voorlopige begroting van het project, bankcertificaat) terug te sturen vóór maandag 4 april 2022. Er is een informatievergadering gepland op vrijdag 11 maart van 9u tot 16u bij EPN Scheut in de Leopold De Swaefstraat 10B..



0490 47 80 05
evitale@anderlecht.brussels

De gemeente steunt verenigingsprojecten van Anderlecht

Objet insolite les cires habillées

Figure en cire habillée représentant l'Enfant Jésus, à découvrir à la Maison d'Érasme durant tout le mois de mars.

Gekleed wassen beeldje van het Kind Jezus, de hele maand maart te ontdekken in het Erasmushuis.

Érasme / Erasmus



www.erasmushouse.museum

fr. Durant la fermeture du Béguinage pour rénovation, la Maison d'Érasme met à l'honneur chaque mois un objet insolite appartenant aux collections historiques, archéologiques, d'art populaire et religieux des musées communaux. En mars, nous découvrons les cires habillées !

La pratique d'habiller des images de dévotion voit le jour dans la France du 18^e siècle. Certaines pièces, appelées cires habillées, rencontrent alors un grand succès. Leur fabrication fait appel à de nombreux artisans spécialisés : cirier, perruquier, tailleur... Les personnages, formant parfois des scènes de théâtre miniatures, peuvent être les saints patrons d'un lieu, d'un métier, d'une famille ou des personnages bibliques. Objets précieux ou images pieuses, les cires habillées s'invitent dans les intérieurs bourgeois et nobles. Bien avant le 18^e siècle, de telles œuvres sont produites par des religieuses en Allemagne. Des statuettes habillées sont aussi confectionnées dans nos régions depuis le 16^e siècle, elles sont visibles dans les jardins clos de Malines. La pratique de la cire habillée est reprise par les frères Nicolas et François Guillot, qui en lancent la production dans la ville de Nancy



Bijzonder voorwerp geklede wassen beeldjes

Ouverture de la première Babythèque

(en France) au milieu du 18^e siècle. Le succès rencontré par les cires habillées amène les frères Guillot à produire des pièces pour l'exportation, certaines étant proposées en kit à monter soi-même. La diffusion de ces figures s'est faite grâce au colportage et aux marchands ambulants.

Les différences de style entre les pièces françaises et celles des collections anderlechtoises, visibles au niveau du visage des poupées et de la qualité de leur production, laissent envisager une origine locale. Ces objets pourraient dater de la première moitié du 19^e siècle, comme semblent l'indiquer les matériaux utilisés pour leur réalisation.

nl. Tijdens de renovatie van het Begijnhof zet het Erasmushuis elke maand een bijzonder voorwerp uit de historische, archeologische, folkloristische en religieuze collecties van deze gemeentelijke musea in de kijker. In maart, ontdekken we: geklede wassen beeldjes!

Tijdens de 18^{de} eeuw ontstaat in Frankrijk de gewoonte om wassen heiligenbeeldjes aan te kleden. De zogeheten "geklede wassen beeldjes" kennen met name in die periode een groot succes. Om een wassen beeldje te vervaardigen, komen er heel wat gespecialiseerde ambachtslieden aan te pas zoals waswerkers, pruikenmakers en kleermakers. De personages vormen soms miniatuurtooneelstukjes, ze kunnen patroonheiligen zijn van een plek, een vak, een familie of Bijbelse figuren voorstellen. Tijdens de Verlichting staan deze geklede wassen beeldjes vooral te pronken in de interieurs van de burgerij en de adel. Vóór de 18^e eeuw werden dergelijke beeldjes door nonnen in Duitsland vervaardigd. Ook in onze streken werden er vanaf de 16^{de} eeuw geklede beeldjes gemaakt, ze zijn te zien in de ommuurde tuinen van Mechelen. De praktijk van geklede wassen beeldjes werd overgenomen door de gebroeders Nicolas en François Guillot, die deze in het midden van de 18^e eeuw in Nancy (Frankrijk) beginnen te produceren. De geklede wassen beeldjes oogstten zo'n succes dat de gebroeders Guillot besloten om stukken te produceren bestemd voor de export, waarbij sommige werden gepresenteerd in de vorm van een kit die men zelf kon samenstellen. De beeldjes werden verkocht via huis-aan-huisverkopers en marktkramers.

De stilistische verschillen tussen de Franse producties en de stukken uit de collecties van de gemeentelijke musea van Anderlecht zijn vooral te zien aan het gezicht van de popjes en de kwaliteit van het eindresultaat. De gebruikte materialen leren ons dat de beeldjes waarschijnlijk uit de eerste helft van de 19^{de} eeuw dateren.

nl. Op 16 februari heeft de eerste babytheek van Anderlecht de deuren geopend in Sint-Guido. Het initiatief voor deze sociale en duurzame uitleendienst voor jonge ouders kwam van het Huis van het Kind en de gemeente Anderlecht.

Een babytheek werkt net als een bibliotheek, maar in plaats van boeken, kunnen ouders van baby's tot 1 jaar er allerlei babyspullen uitleenen zoals speelgoed, een buggy, een babybadje, een borstvoedingskussen, een wippertje, keukenmateriaal, Via deze sociale uitleendienst krijgt elk gezin dus op een eenvoudige manier toegang tot kwalitatieve en duurzame babyspullen die ze maar een korte periode nodig hebben.

Een baby krijgen betekent vaak ook dat je moet investeren in kostelijke babyspullen die je vaak slechts enkele maanden kunt gebruiken. Dankzij de babytheek krijgen ouders hier concrete hulp bij en maken ze deel uit van de circulaire economie. Op die manier helpt de babytheek overconsumptie tegen te gaan en de afvalberg te verkleinen.

Wie babyspullen wilt doneren of als vrijwilliger aan de slag wilt, mag contact opnemen via info@babytheekanderlecht.be of kan op maandagvoormiddag langskomen tijdens het onthaalmoment van het Huis van het Kind in de Paul Jansonlaan 68.

fr. La première babythèque d'Anderlecht s'est ouverte le 16 février dans le quartier Saint-Guidon, à l'initiative de « Het Huis van Het Kind » et de la Commune d'Anderlecht. Un service de prêt social et durable pour les jeunes parents.

Le fonctionnement d'une babythèque est le même que celui d'une bibliothèque, la différence étant qu'à la place des livres, les parents trouveront pour leur bébé de 0 à 1 an toutes sortes d'objets qu'ils-elles peuvent emprunter, comme des jouets, un buggy, une baignoire, du matériel d'allaitement, de cuisine,

... Grâce à ce service de prêt social, chaque famille aura désormais accès facilement à du matériel pour bébé de qualité, durable et dont la nécessité n'est que de courte durée. Avoir un bébé engendre des frais conséquents pour du matériel qu'il n'est pas nécessaire d'acheter neuf. Grâce à la babythèque, les parents peuvent recevoir une aide concrète et faire entrer l'économie circulaire dans leur quotidien. La babythèque aide à lutter contre la surconsommation et à réduire les déchets. Si vous souhaitez faire des dons de matériel ou devenir bénévole, vous pouvez envoyer un mail à info@babytheekanderlecht.be ou vous rendre le lundi matin à Het huis van het kind, avenue Paul Janson 68.



Opening eerste Babytheek

Cureghem devient un quartier apaisé

demain
Anderlecht
morgen



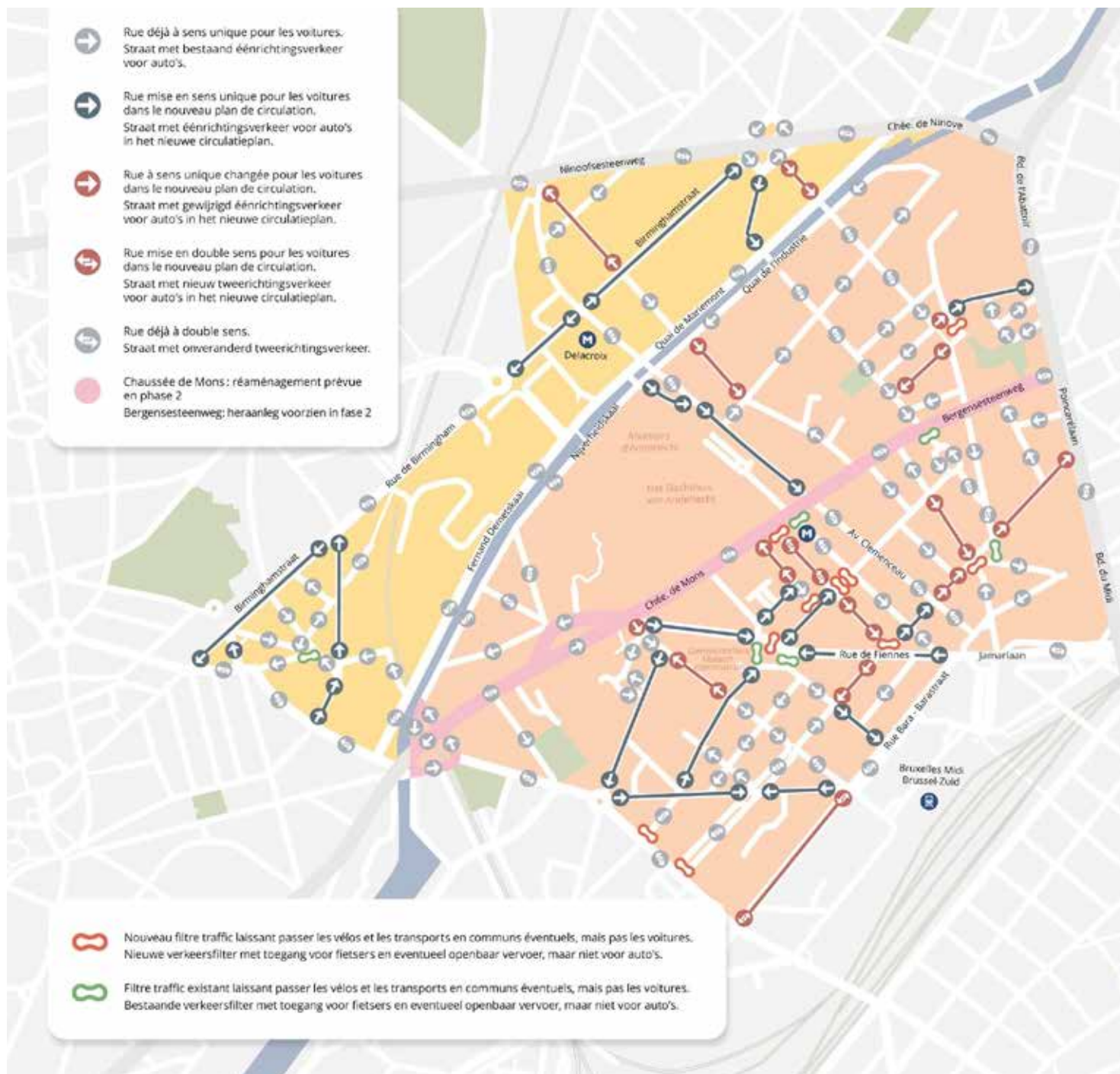
Un nouveau plan de circulation entrera en vigueur cet été à Cureghem. Financé par la Région bruxelloise, ce plan s'inscrit dans le cadre du plan régional de mobilité 'Good Move'. Il améliorera grandement la qualité de vie des habitant·e·s de Cureghem en supprimant le trafic de transit dans leur quartier.

Deze zomer treedt het nieuwe circulatieplan van Kuregem in werking. Dit plan, dat kadert in het gewestelijk mobiliteitsplan Good Move en ook gefinancierd wordt door het Brussels Gewest, zal de levenskwaliteit van de Kuregemenaars sterk verbeteren door het doorgaand autoverkeer uit hun wijk te weren.

fr. Le nouveau plan de circulation de Cureghem s'inscrit dans l'ambition des «quartiers apaisés» de Good Move qui définit les principaux objectifs de la Région en matière de mobilité : améliorer le cadre de vie des Bruxellois·es et encourager chacun·e à adapter ses déplacements en fonction de ses besoins et contraintes. Des plans de circulation sont ainsi mis en place afin d'éliminer le trafic de transit et de créer des quartiers apaisés. Le trafic de transit est découragé par diverses interventions telles que des rues à sens unique, des filtres de circulation et des boucles. Moins de trafic de transit signifie non seulement plus d'espace pour les piéton·ne·s et les cyclistes, mais aussi une circulation plus fluide pour les trams et les bus. Le quartier apaisé de Cureghem ne concerne pas uniquement la mobilité. Il s'agit d'un investissement de 4 millions d'euros qui permettra d'offrir davantage d'espaces publics de meilleure qualité et des transports publics

plus efficaces, dans un quartier qui en a particulièrement besoin et où moins de la moitié des ménages possèdent une voiture. Ce nouveau plan de circulation sera mis en œuvre sous forme d'aménagements provisoires avec évaluation après un an. Il sera évalué, en concertation avec les riverain·e·s, acteurs locaux et institutionnels afin que des ajustements puissent être apportés si nécessaire. Dans une phase ultérieure, un réaménagement complet de la chaussée de Mons est prévu, en collaboration avec la Région bruxelloise. Le quartier apaisé de Cureghem est le résultat de la participation citoyenne, de l'analyse et de la concertation entre les Communes d'Anderlecht et de Molenbeek, les expert·e·s en circulation, les instances régionales, les Zones de police, les services d'urgence et les associations de mobilité.

nl. Het nieuwe circulatieplan van Kuregem kadert in de doelstelling van "autoluwe wijken" van Good Move, dat de belangrijkste doelstellingen van het Gewest op het gebied van mobiliteit definieert: de leefomgeving van Brusselaars verbeteren en iedereen aanmoedigen om zijn verplaatsingsgewoonten aan te passen volgens zijn behoeften en beperkingen. Om dat te bereiken, worden circulatieplannen ingevoerd die het doorgaand verkeer weren en wijken autoluw maken. Door middel van allerlei ingrepen zoals eenrichtingsstraten, verkeersfilters en lussen wordt het transitverkeer ontmoedigd. Minder sluipverkeer betekent niet alleen meer plaats voor voetgangers en fietsers, ook het openbaar vervoer zal er wel bij varen doordat trams en bussen vlotter zullen rijden. De Autoluwe Wijk Kuregem, gaat niet enkel over mobiliteit. Het is een investering van 4 miljoen euro voor meer openbare ruimte en efficiënter openbaar vervoer in een wijk die



daar behoefte aan heeft en waar minder dan de helft van de huishoudens een auto bezit. Dit nieuw circulatieplan wordt onder de vorm van voorlopige inrichtingen met evaluatie na één jaar uitgevoerd. Hierna volgt een evaluatie van het plan zodat in samenspraak met

de buurtbewoners, lokale en institutionele actoren bijgestuurd kan worden waar nodig. In een latere fase wordt er samen met het Brussels Gewest een volledige heraanleg gepland van de Bergensesteenweg. De Autoluwe Wijk Kuregem is het product van

burgerparticipatie, analyse en overleg tussen de gemeenten Anderlecht en Molenbeek, verkeersexperts, de gewestelijke instanties, de Politiezones, de hulpdiensten en de mobiliteitsverenigingen.

Kuregem wordt een autoluwe wijk

Quelques grands chantiers ont cours à Anderlecht

fr.

1. Rue Wayez

travaux d'égouttage, de voirie et d'infrastructure. Le tram 81 est interrompu entre les arrêts Albert Ier et Marius Renard. Des T-bus circulent entre ces deux arrêts > 08.2022

2. Avenue Nellie Melba et rue Chomé-Wyns : travaux en voirie et pose de conduites > 03.2022

Signalons également les travaux suivants :

– Rues de Birmingham et de l'Agrafe : travaux en voirie > 03.2022

– Chaussée de Ninove : travaux d'égouttage > 03.2022
– Rue de Sévigné : pose de conduites > 03.2022
– Boulevards Industriel et Paepsem, rue du Charroi : travaux en voirie > 03.2022
– Avenues Waxweiler et de la Persévérance, rues Clément de Cléty, de la Mécanique, de l'Architecture et Petite rue des Loups : pose de conduites > 03.2022
– Rue de la Santé : tirage et soufflage de câbles > 03.2022
– Square Jules et Edmond Miesse : pose de conduites > 03.2022
– Rue des Résédas : travaux d'égouttage > 04.2022

– Rues des Maraîchers et Joseph Van Boterdael : pose de conduites > 04.2022
– Rues du Potaerdenberg et Pierre Vandevoorde : pose de conduites > 04.2022
– Rue de l'Orphelinat : ouvertures ponctuelles > 04.2022
– Rue Van Soust : travaux en voirie et pose de conduites > 05.2022
– Avenue du Luizenmolen : pose de conduites > 05.2022
– Boulevard Sylvain Dupuis : travaux de voirie > 06.2022

Er zijn enkele grote werken aan de gang in Anderlecht

nl.

1. Wayezstraat

riolering, weg- en infrastructuurwerken. Tram 81 wordt onderbroken tussen de haltes Albert I en Marius Renard. T-bussen rijden tussen deze twee haltes > 08.2022

2. Nellie Melbalaan en Chomé-Wynsstraat: wegenwerken en aanleg van leidingen > 03.2022

We vermelden eveneens de volgende werkzaamheden:

– Birminghamstraat en Gespstraat: wegenwerken > 03.2022
– Ninoofsesteenweg: rioleringswerken > 03.2022
– de Sévignéstraat: aanleg van leidingen > 05.2022
– Industrielaan, Paepsemalaan en Gerijstraat, wegenwerken > 03.2022
– Waxweilerlaan, Volhardingslaan,

Clément de Clétystraat, Werktuigkundestraat, Bouwkunststraat en Korte Wolvenstraat: aanleg van leidingen > 03.2022
– Gezondheidsstraat: aanleg van kabels > 03.2022
– Jules en Edmond Miessestraat: aanleg van leidingen > 03.2022
– Resedastraat: rioleringswerken > 04.2022
– Boerkozenstraat en Joseph Van Boterdaelstraat: aanleg

van leidingen > 04.2022
– Pierre Vandevoordestraat en Potaerdenbergstraat: aanleg van leidingen > 04.2022
– Weeshuisstraat: occasionele openingen > 04.2022
– Van Souststraat: wegenwerken en aanleg van leidingen > 05.2022
– Luizenmolenlaan: aanleg van leidingen > 05.2022
– Sylvain Dupuislaan: wegenwerken > 06.2022

La zone rouge limitée à 2 heures
Rode zone beperkt tot 2 uur

fr. Un nouveau règlement de stationnement est d'application à Anderlecht depuis le 1^{er} février 2022. Celui-ci entraîne des changements au niveau des zones et des tarifs de stationnement.

Le territoire anderlechtois est divisé en cinq zones différentes : la zone verte sans limite dans le temps, la zone bleue avec un stationnement gratuit pendant 2h moyennant l'usage du disque, la zone grise limitée à 4h30, la zone rouge désormais limitée à 2h et la zone événement.

nl. Vanaf 1 februari 2022 is in Anderlecht een nieuw parkeerreglement van kracht. Dit nieuwe reglement brengt wijzigingen in de parkeerzones en -tarieven met zich mee.

Anderlecht is verdeeld in vijf verschillende zones: de groene zone heeft geen tijdslimiet, in de blauwe zone mag je gedurende 2 uur gratis parkeren met het gebruik van een parkeerschijf, in de grijze zone mag je 4,5 uur parkeren, de rode zone is nu beperkt tot 2 uur en tot slot is er nog de evenementenzone.

↓
www.parking.brussels
0800 35 678 (gratuit/gratis)



mar 01.03 & mer 02.03

14:00

**La fameuse invasion des ours
en Sicile**

Sur réservation : 0496 94 43 18
www.escaledunord.brussels
Escale du Nord Scheut
Avenue de Scheut 147



Agenda



N'hésitez pas à
nous informer sur
vos activités ! /
Organiseert u een
activiteit? laat het
ons weten!

02 558 08 16
anderlechtcontact
@anderlecht.
brussels

**Les activités
dans votre commune**
***De activiteiten
in uw gemeente***

CINÉMA-FILM

mar 01.03 & mer
02.03

14:00

La fameuse invasion des ours en Sicile

Tout commence en Sicile, le jour où Tonio, le fils de Léonce, roi des ours, est enlevé par des chasseurs. Profitant de la rigueur d'un hiver qui menace son peuple de famine, le roi Léonce décide de partir à la recherche de Tonio et d'envahir la plaine où habitent les hommes. Dès 6 ans.

1,50 €

Sur réservation : 0496 94 43 18
www.escaledunord.brussels
Escale du Nord Scheut
Avenue de Scheut 147

mar/di 08.03

20:00

Promising Young Woman

Cassie était une fille pleine d'avenir jusqu'à ce qu'un événement inattendu ne vienne tout bouleverser. Sous ses atours inoffensifs, Cassie a des comptes à régler. Sa méthode : traîner en club, prétendre être très saoule et attendre qu'un gentil garçon vole à son secours. Mais les garçons sont-ils vraiment si gentils et elle, est-elle vraiment si saoule ?

Cassie had een veelbelovende toekomst tot een mysterieus incident haar leven omgooide. Overdag is ze een charismatische jonge vrouw, 's nachts struint ze elke nachtclub af waar ze zich dronken voordoet om zich te laten oppikken door zogenaamd bezorgde mannen. Tot op een dag een onverwachte ontmoeting haar de kans geeft om haar verleden recht te zetten.
4 € - VO st FR
Info: cineclub.anderlecht@gmail.com
De Rinck - Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein

08.03 & 24.03

19:00 > 20:30

Cinecoop

Projection de courts-métrages ou de films engagés, suivie d'un débat autour de thématiques sociales et économiques. Vertoning van kortfilms of films met een politiek engagement, gevolgd door een debat rond sociale en economische vraagstukken.

COOP

Quai F. Demetskaai 23
info@coop.brussels - 02 899 93 00
5 € (boisson offerte/gratis drankje)
Si vous désirez manger sur place, veuillez le préciser lors de votre réservation.
Indien u ter plaatse wenst te eten, gelieve dit te vermelden tijdens uw reservatie

THÉÂTRE THEATER

03.03 > 05.03

Moeste Weite Wa Da'k Paas

Wanneer Patrick aan zijn vrienden Daniël en Isabel aankondigt dat hij hen zijn nieuwe jonge vriendin Emma voor wilt stellen, is iedereen het er over eens dat dit een goed idee is. De verschijning van Emma echter heeft het effect van een bom in de hoofden van Daniel en Isabel. Die avond kent vele waarheden.

Zinnema - Veeweidestraat, 24-26
Booking: 02 502 76 93
tickets@brusselir.eu

jeu 10.03

Laisse-moi tranquille !

Voilà une phrase que les frère et sœur ont entendu de nombreuses fois ! C'est à partir de celle-ci que les comédiens ont construit leur premier spectacle qui retrace l'évolution d'une relation fraternelle au fil des années et des obstacles de la vie. Au crépuscule de leur vie, de nombreux souvenirs et questionnements planent dans leurs esprits. Lorsque tout semble épuisé, une question revient sans cesse : Comment en sommes-nous arrivés là ?

Auditorium Jacques Brel
Avenue Emile Gryson 1
02 256 76 80 - info@ras-el-hanout.be

ma/lun 21.03

9:30 > 11:30

Forumtheater Vrouwenlente

Kan een relatie na 43 jaar nog spannend zijn? Hoe communiceer je met je partner over wat fijn voelt? Onderzoek samen met andere vrouwen deze intieme thema's op dit Forumtheater in kader van het festival «Vrouwenlente».

Une relation peut-elle encore être passionnante après 43 ans de mariage? Comment communiquer avec son/sa partenaire sur ce qui fait du bien? Venez explorer ces sujets intimes avec d'autres femmes lors de ce théâtre forum, dans le cadre du festival «Vrouwenlente».

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7 place de la Vaillance
www.vrouwenlente.brussels
Réservation/reservering:
www.avansa-citizenne.be

MUSIQUE MUZIEK

sam 12.03

20:00

Maïron

Vous l'attendiez avec impatience?

Comme c'est compréhensible, Maïron revient au B'izou avec sa guitare, ses notes, ses mots, ses coups de gueule et ses coups de cœur rien que pour vous.
Au B'izou
Rue de la promenade 13
Prévente : 10 €
info@aubizou.be - 0474 10 75 76

sam 26.03

15:00 > 22:00

La Fourmière x Escale du Nord

Pour célébrer l'arrivée du printemps, le bar La Fourmière et le Centre culturel Escale du Nord vous proposent une journée de fête en plein cœur du quartier Saint-Guidon : concerts en plein air, ateliers créatifs, bar et petite restauration. La programmation complète sur www.escaledunord.brussels et sur les réseaux sociaux de la Fourmière.

Gratuit
La Fourmière
Rue d'Aumale 19c
0496 94 43 18
www.escaledunord.brussels

jeu/do 31.03

12:30 > 13:15

Concert de midi Erasmica

Des étudiant·e·s du Koninklijk Conservatorium Brussel vous invitent à écouter les sonorités subtiles et uniques de la musique ancienne interprétée sur instruments d'époque. Studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel nodigen u uit om te luisteren naar de subtiële en unieke klanken van barok en klassieke muziek, uitgevoerd op historische instrumenten.

Muziekacademie
Place de la Vaillance 5
Dapperheidsplein
Gratuit - Gratis
Réservation online reserveren :
www.erasmushouse.museum

DANSE - DANS

mer

9:30 > 11:00

Bien-être en mouvement dansé

Libérez vos tensions et articulations, augmentez votre capacité respiratoire et votre souplesse. L'essentiel est de se relier au plaisir de danser et à la joie qui en découle. Pour les femmes de 18 à 99 ans.

La Maison des Enfants asbl,
rue Van Lint 18
25€/an - 02 524 39 89
mdreesen@mde1070.be

Danses folkloriques Farandole

Adultes : jeudi de 20h à 22h)
l'école Maurice Carême,
av. Van Kalken 22
Cadets (6-12 ans) : samedi de 10h à 11h30 à l'école P14, av. C.

Vaneuken 31
Juniors (dès 12 ans) : samedi de 10h à 12h à l'école P17, rue J. Smits 114
Plus (seniors) : lundi de 14h à 16h à la Gildenhuis, petite rue des Loups 57
www.farandoledanderlecht.be
0478 52 41 47 ou 02 569 06 30

EXPO

16.03 > 07.04

Des livres et des émotions

Après avoir abordé les émotions suscitées par les livres dans le cadre du projet européen Love for Livres, des élèves de l'école Les Suraux présentent leurs plus belles réalisations autour des thèmes qu'ils ont à cœur : leurs rêves, leurs espoirs mais aussi leurs peurs matérialisés dans leurs œuvres artistiques et leurs collages. Pour ressentir autrement le pouvoir de la lecture!

Bibliothèque de l'Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
www.emca.be
02 526 83 30

dim/zo 06.03

10:00 > 18:00

Le 1^{er} dimanche du mois, c'est gratuit au musée / 1^{ste} zondag van de maand, gratis toegang tot het museum

Venez profiter de nos collections, notre exposition temporaire et de nos jardins à nouveau ouverts au public ! Un·e guide répond à toutes vos questions de 14h à 17h.

Kom genieten van onze collecties, onze tijdelijke tentoonstelling en de tuinen die weer open zijn voor het publiek! Een guide beantwoordt uw vragen van 14.00 tot 17.00 uur.

Maison d'Érasme / Erasmushuis
Rue de Formanoirstraat 31
www.erasmushouse.museum/
activites
02 521 13 83

10.02 > 07.03

10:00 > 16:00

Psychiatrie anderlechttoise. Un modèle bruxellois

Galerie Vertige
Rue de Veeweyde 60
www.galerievertige.be
02 523 37 68

18.02 > 22.05

10:00 > 18:00

RHoK's Eye

Les étudiant·e·s de la RHoK Académie d'Etterbeek investissent la Maison d'Érasme et interpellent les collections du musée avec leurs œuvres sur papier (gravure sur bois, lithographie, sérigraphie, etc.) ou

numériques.
 Studenten van de RHoK
 Academie in Etterbeek nemen
 het Erasmushuis over en
 dagen de collecties van het
 museum uit met hun werken
 op papier (houtsneden, litho's,
 zeefdrukken, enz.) of in digitale
 vorm.

Maison d'Érasme / Erasmushuis
 Rue de Formanoirstraat 31
 Prix/Prijzen : 1,25€ à 5€
 www.erasmushouse.museum/
 activites - 02 521 13 83

CONFERENCES LEZING

mar 15.03
 14:30

Le Canada atlantique : provinces maritimes, Québec, St-Pierre-et-Miquelon

Derrière ses villages de pêcheurs
 et sa nature sauvage, la côte
 atlantique du Canada cache une
 histoire mouvementée – celle de
 la colonisation française, celle
 des luttes franco-anglaises sans
 oublier la présence des peuples
 autochtones. Voyage au cœur
 de provinces canadiennes où la
 langue française est parvenue à
 se maintenir, pas seulement au
 Québec mais aussi au Nouveau-
 Brunswick. Découverte du
 Canada atlantique en été et en
 hiver lorsque la neige blanchit
 tout sur son passage. Conférence
 organisée par l'asbl La Gerbe.

Bibliothèque de l'Espace Carême
 Rue du Chapelain 1-7
 Membres : 7€ / non-membres : 9€
 02 527 87 20 – 0475 65 11 20

zat 19.03
 14:30

Manneken Pis

Geert van Istendael, oud-
 journalist die voor ons allen geen
 onbekende is, is gefascineerd
 door Brussel. In deze stad
 woonde hij jarenlang. Op vraag

van uitgeverij Houtekiet ploos hij
 de geschiedenis van Manneken
 Pis uit. Hij brengt een boeiende
 lezing die veel verder gaat dan
 de klassieke verhaaltjes over
 Manneken Pis en zijn garderobe.
 Inschrijven verplicht!

Nederlandstalige Bib
 Sint-Guidostraat 97 - 02 523 02 33
 bibliotheek@anderlecht.brussels
 www.anderlecht.bibliotheek.be

mer 30.03
 20:00 > 21:30

Les Colloques d'Érasme

Invité : Professeur Franz Bierlaire
 Moins célèbres que l'Éloge de
 la Folie, les Colloques familiers,
 vieux cette année de 500 ans,
 est le livre d'Érasme qui, tout
 au long du 16e siècle, connu la
 diffusion la plus large et le plus
 grand retentissement. Professeur
 émérite de l'Université de
 Liège, Franz Bierlaire y a
 enseigné notamment l'Histoire
 de l'humanisme et l'Histoire
 moderne. Ses travaux portent sur
 Érasme et l'érasmeisme, l'histoire
 du livre scolaire et l'histoire
 de l'éducation à l'époque de
 la Renaissance. Assistez à la
 conférence au musée ou en
 ligne.

Gratuit
 Réservation : www.erasmushouse.
 museum
 Maison d'Érasme
 Rue de Formanoir 31

LITTERATURE LITERATUUR

08.03 > 02.04

10 posters van / 10 affiches de la Poëzie Promenade

Geniet nog één keer van de
 gedichten van de Poëzie
 Promenade. Met werken
 van leerlingen van de
 Muziekacademie, Anderlechtse
 dichter Alex Deforce, een

vaste bezoeker van het
 Dienstencentrum De Kaai en
 de prachtige vertaling van de
 Anderlechtse dichter Maurice
 Carême van het gedicht
 'Moederke' van Guido Gezelle.

Venez profiter une dernière
 fois des poèmes de la 'Poëzie
 Promenade'. Avec des
 œuvres des étudiant·e·s de la
 Muziekacademie, du poète
 anderlechtois Alex Deforce, d'un
 usager du centre de services De
 Kaai et de la traduction du poème
 'Moederke' de Guido Gezelle par
 le poète anderlechtois Maurice
 Carême.

Bibliotheek Anderlecht
 Sint-Guidostraat 97 rue Saint-Guidon
 cultuur@anderlecht.brussels

dim 27.03
 10:00

Petit déjeuner littéraire

Venez rencontrer et échanger
 avec Sabine Panet, journaliste et
 rédactrice en chef du magazine
 féministe indépendant axelle.
 Cette revue belge de Vie
 Féminine fait la part belle aux
 femmes de tous les horizons,
 à leurs histoires et aborde la
 question féministe sous divers
 angles : rencontres, portraits,
 politique, société, économie,
 droits, événements culturels, vie
 quotidienne, fiches pratiques.
 La rencontre sera animée
 par Véronique Thyberghien,
 journaliste sur La Première.

Espace Carême - Rue du Chapelain 3
 02 526 83 30 - www.emca.be

jeu 31.03
 14:00

Je lis. je(u)dis (adultes)

Venez partager vos dernières
 lectures et coups de cœur en
 toute convivialité avec d'autres
 lecteurs et les bibliothécaires.

Espace Carême - Rue du Chapelain 3
 02 526 83 30 - www.emca.be

WORKSHOPS

ven 04.03 & 01.04
 17:00 > 18:30

Afterschool

Ateliers découvertes pour les
 5 à 12 ans. Durant l'activité, les
 parents peuvent patienter au
 Cafecoop ouvert jusqu'à 19h.
 Prochaine date : 6 mai

COOP
 Quai F. Demets 23
 5€/pers
 Réservation : info@coop.brussels
 02 899 93 00

jeu/do 10.03
 18:00 > 20:00

Repair Café

GD De Rinck
 Place de la Vaillance 7
 Dapperheidsplein
 repaircafe1070@gmail.com
 0468 09 38 80

za 12.03 & 02.04
 10:30 > 13:30

Coderdojo (8-18 jaar)

Leer denken als een computer,
 maak je eigen computergame
 in scratch, programmeer een
 micro:bit robot, gebruik bananen
 om de computer te besturen
 met Makey Makey en neem een
 kijkje in het makerlabo van het
 atheneum. Andere data: 14.05 &
 11.06

Nederlandstalige bib
 Sint-Guidostraat 97
 www.coderdojobelgium.be

sam/za 12.03 &
 mer/wo 23.03
 13:30 > 16:30

Travaux de gestion au Vogelzang / Natuurbeheer in Vogelzang

Enlèvement de débris,
 fauchage, entretien des sentiers,
 suppression de la végétation
 envahissante, restauration et

Les ateliers de l'espace Scheut Nouveaux horaires



Espace Scheut
 Rue Léopold de Swaef 10B
 02 431 94 20
 enfance@anderlecht.brussels
 www.anderlecht.be/Familyin-2022

fr.

Initiation à la magie
 Lundi 16:30 > 17:30

Théâtre - Impro - Clown
 Lundi 17:30 > 18:30

Aux arts, jeunes citoyen·ne·s
 Mardi 16:30 > 17:30

Atelier de céramique
 Mardi 16:30 > 17:30
 Beeldenstorm, 145 chaussée
 de Mons

Fantastiques collages
 Jeudi 16:30 > 17:30

Lecture de contes
 Jeudi 16:30 > 17:30



maintien des zones humides, taille des haies, etc. Ces travaux de plein air sont organisés par l'asbl CCN Vogelzang dans la réserve naturelle. RDV devant l'ancienne villa du Kattekasteel. Vous pouvez apporter des gants de travail, des bottes et des vêtements en fonction de la météo.

Opruimen van zwerfvuil, maaien, onderhoud van de wandelpaden, verwijderen van invasieve soorten, herstel en onderhoud van de vochtige zones, snoeien van hagen, enz. Deze beheerwerken in openlucht worden georganiseerd door de vzw Vogelzang CBN in het natuurreserveaat. Afspraak voor de villa «het Kattekasteel». Breng werkhandschoenen mee, laarzen en kledij in functie van de weersomstandigheden.

Rue Chant d'oïseaux 195
Vogelzangstraat
www.vogelzang.org
0478 25 47 74

jeu 31.03
19:00

Soirée jeux

Si vous souhaitez découvrir de nouveaux jeux ou simplement passer un moment ludique et agréable, n'hésitez pas à nous rejoindre.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable :
02 526 83 30 - www.emca.be

lun, mer & ven

Soutien scolaire (dès 12 ans)

En math, français, sciences, anglais, économie, histoire et géographie avec l'asbl Rezolution. Lundi de 15h à 18h, mercredi de 14h à 17h et vendredi de 16h à 19h. Pour les élèves du secondaire et du supérieur.

Gratuit
Rue du Chimiste 31
02 524 12 58 - 0470 138 101
rezolution.asbl@hotmail.fr

di
19:30 > 22:00

Wereldzang

Na een kleine opwarming met aandacht voor lichaam en geest zingen we samen liedjes uit alle hoeken van de wereld, van Tsjechië tot Zuid-Afrika. Je bent welkom ongeacht je niveau of zangervaring. Zin hebben om te zingen is de enige voorwaarde.

GD De Rinck
Dapperheidsplein
02 524 32 35 - repaircafe1070@gmail.com

mer
14:00 > 17:00

Création de BD de super-héros au Peterbos (dès 9 ans)

Inventez des aventures extraordinaires et racontez-les en BD (dessin, peinture, collage). Exprimez comment vous vivez et percevez votre quartier. Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable Peterbos.

Gratuit
Peterbos - bloc 12
Inscriptions : 0496 94 43 18
info@escaledunord.net
www.escaledunord.brussels

mer/wo
14:00 > 16:30

Informatique & multimédia

Cours d'informatique et usage de la smartphone pour débutants, ouverts à tou-te-s.

Computer- en smartphonecursussen voor beginners die voor iedereen toegankelijk zijn.

COOP
Quai Fernand Demetskaai 23
Gratuit
Inscription/inschrijving: hakariou@coop.brussels - 02 899 93 00

jeu/do
10:00 > 11:30

Mindful zingen / Le chant conscient

Muziek en meditatie zijn krachtige instrumenten om jezelf te versterken. We combineren zang, ritme en mindfulness technieken. Je hoeft geen zangervaring te hebben, enkel zin om te proberen.

La musique et la méditation sont des outils puissants pour se renforcer. Nous combinons le chant, le rythme et les techniques de pleine conscience. Pas d'expérience en chant nécessaire, juste l'envie d'essayer.

Medikuregem
Rue J. Dujardinstraat 8-12
02 522 32 87
www.medikuregem.be

Cyber-prévention/ preventie

Participez à une séance d'information sur la cyber-prévention organisée par votre commune

et entraînez-vous à éviter les pièges d'internet.

Neem deel aan een infosessie cyberpreventie die door uw gemeente wordt georganiseerd en oefen uzelf de valkuilen van het internet te vermijden.

Gratis
Inscription : 0494 577 991
technoprevention@anderlecht.brussels

Ateliers engagés / Participatieve workshops

Vous êtes membre d'une association ou enseignant? Vous êtes un-e ado ou un-e jeune adulte? Vous souhaitez apprendre à mener une campagne d'engagement citoyen

et faire avancer les choses avec votre groupe? En 8 séances, vous affinez des idées, produisez des supports de communication originaux et mettez vos idées dans l'espace public.

Bent u lid van een vereniging of leraar? Bent u een tiener of jongvolwassene? Wilt u leren hoe u een campagne voor burgerparticipatie opstart en met uw groep beheert? In 8 sessies leert u ideeën te concretiseren, origineel communicatiemateriaal produceren en uw ideeën aan het publiek voor te stellen.

info@coop.brussels - 02 899 93 00
COOP
Quai Fernand Demetskaai 23

SPORT

lun/ma
17:00 > 18:00

Futsal 6-8 ans/jaar

Salle Lemmenszaal
Rue du Chimiste 37
Scheikundigestraat
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma
17:30 > 19:00

Athlétisme 12-18 ans / Atletiek 12-18 jaar

Piste J. Owens
Drève Olympique 1 Olympische Dreef
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma
18:00 > 19:30

Foot féminin / Vrouwenvoetbal

Site Vogelzang
Rue Chant d'Oïseaux / Vogelzangstraat
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma
18:45 > 20:00

Yoga initiation / initiatie

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di
09:30 > 11:00

Marche active / Actief wandelen

Centre Peterbos
Parc du Peterbos 14
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di
17:00 > 19:00

Ping pong

Salle des Bassins
Rue des Bassins 16. Kommenstraat
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di
18:30 > 19:30

Danse orientale / Oosterse dans

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di
19:00 > 20:30

Athlétisme féminin / Atletiek voor vrouwen

Piste J. Owens
Drève Olympique 1 Olympische Dreef
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mar/di
19:45 > 21:00

Assouplissement / Versoepeling

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo
9:15 > 10:00

Initiation à la natation (filles) / Zweminitiatie (meisjes)

Piscine Nautile zwembad
Rue Puccinistraat 64
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo
14:30 > 15:30

Pass Sport 6-8 ans/jaar

Formule annuelle comprenant 3 sports / Jaarpakket met 3 sporten : basket, futsal & multisports

Salle Simonetzaal, avenue T. Verbeeklaan 10-12
Salle Lemmenszaal, rue du Chimiste 37
Scheikundigestraat
Ecole Marius Renard, chée de Mons 882 Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo
15:30 > 16:30

Pass Sport 9-12 ans/jaar

Formule annuelle comprenant 3 sports / Jaarpakket met 3 sporten : basket, futsal et multisports

Salle Simonetzaal, avenue T. Verbeeklaan 10-12
Salle Lemmenszaal, rue du Chimiste 37
Scheikundigestraat
Ecole Marius Renard, chée de Mons 882 Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving:
sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo
13:00 > 14:00

Futsal 8-15 ans/jaar

Accessible aux personnes en situation de handicap ou présentant une maladie chronique

Toegankelijk voor mensen met een handicap of chronische ziekte

Salle Simonetzaal
Avenue Théo Verbeeklaan 10-12
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

mer

16:45 > 18:15

Initiation au foot pour les filles de 5-8 ans

Viens découvrir le football à travers la magie de Disney.
Entraînements gratuits.

Salle de sport Leonardo Da Vinci
Rue Chômé Wyns 5
Inscriptions : abdel1428@gmail.com

mer/wo

17:30 > 19:00

Futsal féminin / vrouwen

Salle Simonetzaal
Avenue Théo Verbeeklaan 10-12
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

mer/wo

18:00 > 19:00

Cardio Gym

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

do

16:00 > 17:30

Kids Box

GC De Rinck - Dapperheidsplein 7
02 524 32 35 - derinck@vgc.be

jeu/do

16:30 > 17:30

Escalade / Klimmen 6-8 ans/jaar

Salle Lemmenszaal
Rue du Chimiste 37
Scheikundigestraat
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

jeu/do

18:00 > 19:15

Qi Gong initiation/initiatie

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

vr

18:15 > 19:30

Hatha Yoga

Je ontwikkelt flexibiliteit, kracht en een bewuste ademhaling. Een echte upgrade voor lichaam en geest.

GD De Rinck - Dapperheidsplein
02 524 32 35 - repaircafe1070@gmail.com

sam/za

9:00 > 10:00

Esgrime / Schermen 8-12 ans/jaar

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

9:30 > 10:30

Omnisport (4-7 jaar/ans)

Omnisport voor kleuters met Ketjes Move vzw. Omnisport pour les 4-7 ans avec l'asbl Ketjes Move.

Ecole Les Pommiers
Klaprozendreef 337 allée des Coquelicots
Inscription/inschrijving :
ketjesmove@gmail.com

sam/za

10:00 > 11:00

Esgrime / Schermen 5-7 ans/jaar

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

9:00 > 10:00

Jiu Jitsu 6-8 ans/jaar

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

10:00 > 11:00

Jiu Jitsu 4-6 ans/jaar

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

11:00 > 12:30

Marche active / Actief wandelen

Arrêt Parc Vives / Halte Vivespark
Avenue Marius Renardlaan
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

11:00 > 12:00

Eveil sportif 3-5 ans / Sportinitiatie 3-5 jaar

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

13:00 > 14:00

Basket 8-16 ans/jaar

Accessible aux personnes en situation de handicap ou présentant une maladie chronique
Toegankelijk voor mensen met een handicap of chronische ziekte

Ecole/School P17
Rue Jakob Smitsstraat 114
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

13:30 > 14:30

Multisports 9-12 ans/jaar

Ecole Marius Renard
Chaussée de Mons 882
Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

sam/za

14:30 > 15:30

Cross Sport 12-18 ans/jaar

Ecole Marius Renard

Chée de Mons 882
Bergensesteenweg
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

jeu/do & sam/za

Ouverture de la piste d'athlétisme/ Opening van de atletiekbaan

Accès gratuit et accessible à tout le monde : le jeudi de 15h30 à 21h et le samedi de 8h à 16h.

Gratis en voor iedereen toegankelijk: donderdag van 15u30 tot 21u en zaterdag van 8u tot 16u. Drève Olympique 1 Olympische dreef

JEUNESSE JEUGD

wo 02.03

14:00 > 16:00

Verhaaluurtje in de BIB & Jeugdboekenmaand

Ben jij tussen 4 en 10 jaar en hou je ook van spannende, grappige of wonderlijke verhalen? Samen met jou en Tijger duiken we in onze mooiste boekjes of vertellen we een verhaal dat je nog nooit eerder had gehoord. Mama, papa, opa of oma mogen meeluisteren of op jou wachten in de bib. Op 2 maart is er een speciale editie omdat het jeugdboekenmaand is: na het verhalenuur, dat helemaal in het teken staat van 'helden en schurken', kan je meedoen aan de workshop 'En wat is jouw superkracht?'. Ga op zoek naar de superheld(in) in jezelf en maak je heel bijzonder dubbelportret.

Nederlandstalige Bibliotheek
Sint-Guidostraat 97
Gratis maar inschrijven is noodzakelijk: 02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

sam 12.03

10:00

Bébé, Bambin Souds Bouqinent

Reprise des entraînements

Heropstart trainingen



Inscriptions gratuites
Gratis inschrijving
0498 944 649
running@anderlecht.brussels

fr. Les entraînements collectifs « Je cours pour ma forme » proposés par le service des Sports reprennent le 21 mars. Les sessions, encadrées par un animateur sportif, se déclinent en deux niveaux. Le niveau 1 s'adresse aux débutant·e·s à partir de 13 ans. Le niveau 2 est ouvert aux personnes déjà capables de courir 5km et permet d'atteindre les 10km.

Niveau 1 : mardi et jeudi de 18h30 à 19h30 - CAFET des Colombophiles

Niveau 2 : lundi et mercredi de 18h30 à 19h30 au Peterbos, au croisement boulevard Shakespeare et rue de l'Agronome

nl. De groepstrainingen "Ik loop voor mijn conditie", aangeboden door de Sportdienst, gaan op 21 maart weer van start. De sessies worden begeleid door een coach en zijn verdeeld in twee niveaus. Niveau 1 is voor beginners van 13 jaar of ouder. Niveau 2 staat open voor mensen die

al 5 km kunnen lopen en graag 10 km willen halen.

Niveau 1: dinsdag en donderdag van 18u30 tot 19u30 - CAFET Duivenmelkers

Niveau 2: maandag en woensdag van 18u30 tot 19u30 - in Peterbos, op het kruispunt van de Shakespeare Boulevard en de Agronoomstraat

Running

Jeugdhuis Anderlecht Activiteiten voor 12-16 jaar



Iedere woensdag 13:00 > 17:00
Gratis
Jeugdhuis Anderlecht
Veeweidestraat 78
jeugd@anderlecht.brussels
0490 52 61 34

Des histoires racontées, lues et chantées simultanément en langue des signes et en langue orale par des conteurs sourds et entendants pour les enfants sourds et entendants de 0 à 4 ans accompagnés de leurs parents. Avec la collaboration de l'APEDAF.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable :
02 526 83 30 – www.emca.be

mer/wo 16.03

14:00

Envolées bilingues / Verhalen in twee talen

Un conteur racontera des histoires bilingues en français-néerlandais pour les 4-9 ans.

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Dan ben je helemaal klaar voor een knotsgekke voorstelling. Laat je verrassen door de wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands! Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom.

Nederlandstalige Bib
néerlandophone
Sint-Guidostraat 97 rue Saint-Guidon
Réservation indispensable/
Reserveren verplicht : 02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels

sam 26.03

10:00

Les petits samedis des bébés

Un conteur proposera chansons, comptines et autres histoires pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable :
02 526 83 30 – www.emca.be

mer 30.03

10:00

Les envolées du mercredi

Un-e formidable conteur-se accueillera les enfants de 4 à 9 ans pour écouter et vivre une ou

nl. 02.03

Create your own badges

Ontwerp en maak zelf badges over een concept of thema dat je wilt verdedigen en zichtbaar maken. Of kom gewoon chillen in het jeugdhuis met je vrienden.

09.03

Urban Dance

Maak deze namiddag kennis met de breakdance moves van Urban Center Brussel. Of kom gewoon chillen in het jeugdhuis met je vrienden.

16.03

Boks

Cultureghem komt langs in het jeugdhuis met een mobiele boks-box. Doe mee aan de

plusieurs histoires.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Réservation indispensable :
02 526 83 30 – www.emca.be

wo 02.02 > 25.05

14:00 > 15:30

Circustechnieken (3-9 jaar)

Je leert jongleren, acrobatie en je evenwicht te behouden. Spelenderwijs verken je steltlopen, ballopen, tonlopen, rola bola, koorddansen, jongleren met sjaltjes, bordjes draaien, flowerstick en diablo. Je leert samenwerken, jezelf creatief uitdrukken en je krijgt de kans om op eigen niveau circustrucs in te oefenen.

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7
02 524 32 35 – www.derinck.be

SENIORS SENIOREN

01.2022 > 06.2022

Activ' In 1070

Programmation culturelle et intellectuelle pour les seniors sous le signe de la convivialité et du partage. Cycle de conférences, ciné-club, visites culturelles, balades thématiques, ateliers...

Cultureel en intellectueel programma voor senioren in een gezellige sfeer. Conferenties, filmclub, culturele bezoeken, themawandelingen, workshops...

Info: mcortvrient@anderlecht.brussels – 0498 588 994

lun/ma

10:30 > 11:30

Gymencorps

Activités physiques et stimulations cognitives pour les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer et leur aidant-e proche. Fysieke en

boksactiviteit of kom gewoon chillen in het jeugdhuis met je vrienden.

23.03

Gevechtssport

Maak kennis met de gevechtssport Brazilian Jiu Jitsu via een initiatie van Brasa Belgium. Of kom gewoon chillen in het jeugdhuis met je vrienden.

30.03

Theaterworkshop

Wie heeft welke rechten? Hebben immigranten dezelfde rechten? Deze namiddag leven we ons in in de rechten en plichten van een bevolking via theater. Of kom gewoon chillen in het jeugdhuis met je vrienden.

cognitieve activiteiten voor mensen met Alzheimer en hun verzorgers.

Salle polyvalente zaal
16 rue Jean Van Lierdestraat
Gratis
Inscription/inschrijven: 02 523 58 06 (tel mer/wo entre/tussen 10:00 & 11:30)

lun/ma

9:30 > 10:30

Prévention des chutes / Valpreventie

Centre Forestier Centrum
Rue Démosthènesstraat 40
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

lun/ma

17:30 > 18:30

Yoga adapté / aangepaste Yoga

Ecole P15
Rue A. Willemynsstraat 337
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

jeu/do

13:30 > 14:30

14:45 > 15:45

Qi Gong adapté / aangepaste Qi Gong

Espace Scheut
Rue L. De Swaefstraat 10B
Inscription/inschrijving :
sportin1070@anderlecht.brussels

vr/ven

13:30 > 14:30

Yoga voor ouderen

Dienstencentrum De Kaai
Adolphe Willemynsstraat 40
02 705 14 00 – info@dekaaivzw.be

BALADES WANDELINGEN

dim/zo 13.03

09:00

À la découverte des

chants d'oiseaux (dès 7 ans) / Herkennen van vogelgeluiden (vanaf 7 jaar)

Promenade ludique à l'écoute des sons de la nature. Le but du jeu est de repérer et d'identifier à l'ouïe les oiseaux qui nous entourent. Nous tenterons ensuite de les apercevoir dans les arbres encore nus. Les guides nous apprendront également des astuces pour mémoriser quelques chants ou cris entendus.

Een speelse natuurwandeling om samen naar de geluiden van de natuur te luisteren. Het doel is om via hun gezang, de vogels in de omgeving te ontdekken en te identificeren. We zijn benieuwd of we ze nadien kunnen waarnemen in de nog kale bomen. De gidsen zullen ook een aantal trucjes leren om vogelwijsjes en kreten te leren herkennen.

Gratis
Départ/startpunt: Cimetière du Vogelzang Begraafplaats
Avenue du Soldat Britannique/Britse-Soldaatlaan
Inscription/inschrijving:
ccnvogelzangcbn@gmail.com
0478 25 47 74

sam/za 19.03

09:00

La chouette chevêche chez elle / Bij de steenuil thuis

Balade nature pour mieux connaître la chouette chevêche et tenter de l'apercevoir au Vogelzang. Natuurwandeling om de steenuil beter te leren kennen en het uiltje ook eens proberen te spotten in Vogelzang.

Gratis
Départ/startpunt: Cimetière du Vogelzang Begraafplaats
Avenue du Soldat Britannique/Britse-Soldaatlaan
Inscription/inschrijving:
ccnvogelzangcbn@gmail.com
0478 25 47 74

ven 25.03

19:00

Les amphibiens dans leur milieu

La CCN Vogelzang organise une balade nature pour observer les amphibiens (grenouilles, crapauds...) dans les mares de la vallée du Vogelzang et apprendre à les connaître.

Départ : cimetière du Vogelzang
Avenue du Soldat Britannique
Inscription : ccnvogelzangcbn@gmail.com – 0478 25 47 74

zat 26.03

14:00 > 17:30

Dromen op het spoor (per fiets)

Op nauwelijks 3 km van de Grote Markt ligt het

Westelijk Ringspoor, de eerste treinverbinding tussen Noord- en Zuidstation. Lang was het een drukke spoorweg met aftakkingen naar Thurn & Taxis, de Anderlechtse Slachthuizen en Delhaize. Na de Tweede Wereldoorlog dwalde de opkomst van het vrachtverkeer over de weg het Ringspoor in de vergetelheid. Sinds kort groeit de interesse voor die kilometerslange braakliggende strook grond, midden in de stad. De Brukselgids fietst langs het spoor, vertelt over wat er was, toont wat er is en droomt over wat zou kunnen zijn.

Start: 14u, Laken, Kerkeveldstraat, bij de voordeur van het voormalige treinstation 'Laken'

Einde: 17u30: Anderlecht, op de kanaalbrug van de Van Paepsemlaan
02 218 38 78
boekhouding@brusselsbinnenstebuiten.be

DIVERS

jeu/do 24.03

19:00

Conseil communal / Gemeenteraad

Place du Conseil 1 Raadsplein
02 558 08 00
info@anderlecht.brussels

ven

9:30 > 11:30

Écrivain public

Un animateur vous aide à comprendre et rédiger vos documents administratifs. Une collaboration avec le PAC (Présence et Action Culturelles). Accompagnement gratuit et anonyme.

Ludothèque de l'Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
02 526 83 30 - www.emca.be

lun, mar, mer & ven

09:00 > 11:30

Permanences santé gratuites / Gratis gezondheidsbijstand

lun/ma : centre Colombophiles / centrum Duivenmelkers
rue des Colombophiles 124

Duivenmelkersstraat
mar/di : centre Forestier, rue Démosthènestraat 40
mer/wo : centre Wayez, chée de Mons 593 Bergensesteenweg
ven/vr : espace/ruimte M. Bernard, rue des Goujons 57 Grondelsstraat

Infos : 0471 94 32 45 - abdelhafid.boumansour@chw-intermut.be

ven/vr

15:00 > 16:30

Permanence juridique gratuite / Gratis juridische bijstand

Antenne Centre/Centrum
Place de la Vaillance 27 Dapperheidsplein

Programmation Programmatie

Activ
'in10
70

mar/di 08.03

Journée de la femme / Dag van de vrouw

10:30

Groupe de paroles
« Émancipation de la femme »
"De emancipatie van de vrouw"

13:00 > 15:30
Ateliers danse orientale et Qi Gong féminin / Workshops oriëntaalse dans en Qi gong voor vrouwen

Espace 16Arts

jeu/do 10.03

13:30

Balade nature / Natuurwandeling

« L'eau source de vie » au parc régional de la Pede
"Water, bron van leven" in het gewestelijk Pedepark

mar/di 15.03 & 29.03

10:30

Atelier d'écriture Schrijfworkshop

CAFET Forestier/ Bospark

jeu/do 17.03

13:30

Ciné-rencontre / Film ontmoeting Espace 16Arts

« Impressions Morisot » : auteure d'une œuvre forte et novatrice, Berthe Morisot (1841-1895) réussit à se faire une place aux côtés de Renoir, Monet et Degas, à une époque où les femmes n'étaient pas admises aux Beaux-Arts.

"Impressions Morisot": Berthe Morisot (1841-1895) bouwde een sterk en vernieuwend oeuvre op in een tijd waarin vrouwen geen toegang kregen tot de Academie voor Schone Kunsten en slaagde er in om een plaats te verwerven naast Renoir, Monet en Degas.

ven/vr 18.03

10:00

Workshop « Pigé pas pigeons »

Jeu de société pour se débrouiller avec ses finances au quotidien Gezelschapsspel om te leren omgaan met je financiën.

CAFET Wayez

mar/di 22.03

10:30

Conférence / Conferentie

Histoire de la vaccination moderne

Geschiedenis van de moderne vaccinatie

Espace 16Arts

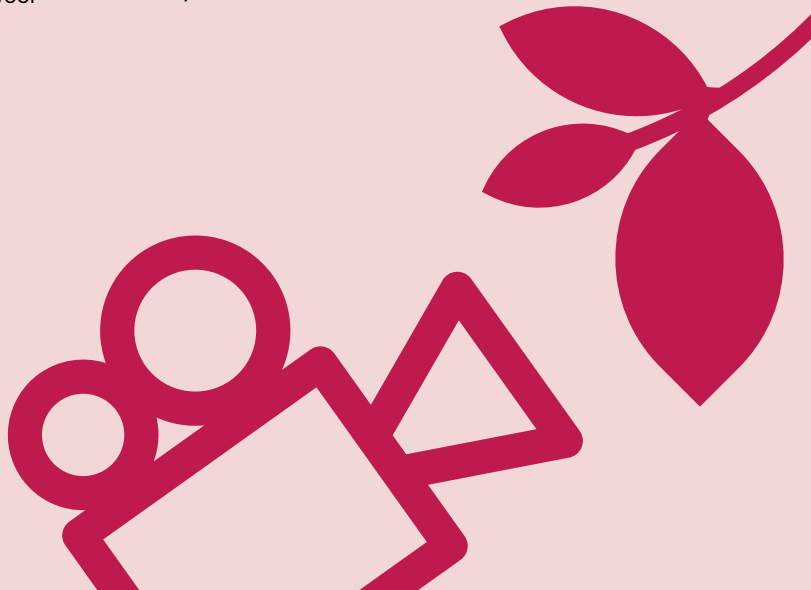
ven/vr 25.03

13:30

Balade Art Déco / Art Deco wandeling



Gratuit / Gratis
Inscription + CST obligatoire
Inschrijving + CST verplicht
activin1070@anderlecht.brussels
0498 588 994



nl. De aanmeldingsperiode voor de inschrijvingen in het Nederlandstalig onderwijs (kleuter, lager en 1ste jaar secundair) loopt van 7 tot 31 maart. Voor scholen in Brussel gebeurt dit online via de website www.inschrijveninbrussel.be. Het maakt niet uit of u uw kind op de eerste of de laatste dag aanmeldt. Belangrijk is dat de aanmelding gebeurt binnen de aanmeldingsperiode.

Ondervindt u problemen met het aanmelden via het internet? Weet u niet welke school u moet kiezen en hoeveel scholen u mag kiezen? Wenst u meer uitleg over en/of begeleiding bij de inschrijvingsprocedure? De

dienst Steunpunt Schoolvragen organiseert in samenwerking met Kind en Gezin, het Huis der Gezinnen, CAWCAP-Westland en het Huis van het kind infosessies en permanenties op afspraak om u te begeleiden bij de procedure.

Neem contact op met het Steunpunt Schoolvragen op 02 558 88 50 om een afspraak te maken. U vindt meer informatie op www.anderlecht.be/schoolhulp. Hier vindt u tevens een kaart waarop alle Nederlandstalige scholen gelokaliseerd staan en een document met veelgestelde vragen omtrent de inschrijvingen.



Gemeente-
scholen
Anderlecht

Comment inscrire votre enfant dans une école néerlandophone ?

fr. Du 20 au 27 mars se dérouleront les Journées bruxelloises de l'eau. Une belle occasion de mettre le patrimoine bleu de notre capitale à l'honneur et d'inciter les habitant·e·s à retrouver le fil de l'eau. Visites et promenades pédagogiques autour de l'eau, croisières, conférences, musées, bassins d'orage, sauvegarde des batraciens, observations nature et activités pour les enfants... à Anderlecht et partout à Bruxelles !

Balade guidée « Les oiseaux d'eau »

De nombreuses espèces d'oiseaux d'eau fréquentent le magnifique parc des Étangs. Une enfilade d'étangs permettent d'admirer de très près les volatiles. Et de petits ponts au-dessus du ruisseau de la Pede multiplient encore les occasions de les approcher. L'accent sera mis sur la reconnaissance des espèces et leurs comportements, mais aussi sur l'observation des plumes et des empreintes trouvées en chemin. Pour les 6-18 ans.

Du 21 au 25 mars de 10h à 12h ou de 14h à 16h (105 € / classe)

Inscription : sabyne.lippens@gmail.com
sec@coordinationsenne.be

Atelier pédagogique « Paysage et eau »

Observation de la vallée de la Senne depuis la terrasse du COOP. Par des jeux de rôles et des ateliers manuels, nous découvrons l'histoire de la Senne et son influence sur les activités humaines des siècles précédents à Anderlecht ainsi que l'histoire du canal et le rôle primordial



Journées bruxelloises de l'eau Brusselse Waterdagen

qu'il joue encore aujourd'hui. Pour les 6-18 ans.

Du 21 au 25 mars de 13h30 à 16h30 (125 € / classe)

Inscription : sruffert@coop.brussels

sec@coordinationsenne.be

COOP, quai Fernand Demets 23

Promenade pédagogique le long des cours d'eau

Le Vogelzangbeek, la Senne, le Neerpèdebeek, et le canal sont de magnifiques environnements souvent méconnus. Au cours de la balade et en fonction du groupe, l'animateur parlera de l'histoire du cours d'eau longé et de sa géographie, il-elle abordera des sujets tels que la gestion et la qualité de l'eau, l'épuration, le cycle de l'eau, l'importance de l'eau pour la nature et pour l'humain, le maillage vert et bleu.

Du 21 au 25 mars (70 € / classe)

Inscription : www.coordinationsenne.be

nl. Save the date: van zondag 20 tot zondag 27 maart zijn het de Brusselse Waterdagen. Een mooie gelegenheid om het blauwe erfgoed van onze hoofdstad te eren en de inwoners ertoe aan te zetten het

water opnieuw te ontdekken dankzij de vele gratis wateractiviteiten! Bezoeken en geleide wandelingen langs het water, boottochten, lezingen, musea, stormbekken, redden van amfibieën, natuurobservatie, activiteiten voor kinderen... zowel in Anderlecht als overal in Brussel!

Educatieve workshop "Landschap en water"

Observatie van de Zennevallei vanaf het COOP-terras. Via rollenspelen en manuele workshops ontdekken we de geschiedenis van de Zenne en haar invloed op menselijke activiteiten in Anderlecht, alsook de geschiedenis van het kanaal en de belangrijke rol die het vandaag nog steeds speelt. Voor kinderen van 6-18 jaar.

Van 21 tot 25 maart van 13u30 tot 16u30 (125 € / les)

Inschrijving: sruffert@coop.brussels

sec@coordinationsenne.be

COOP, Fernand Demetskaai 23

Educatieve wandeling langs het water

De Vogelzangbeek, de Zenne, de Neerpèdebeek en het kanaal zijn prachtige en vaak onbekende omgevingen. Tijdens de wandeling en afhankelijk van de groep vertelt de gids over de geschiedenis van deze waterwegen hun geografie. Hij/zij zal ook meer vertellen over onderwerpen als waterbeheer en -kwaliteit, zuivering, de watercyclus, het belang van water voor de natuur en de mens en over het groene en blauwe netwerk.

Van 21 tot 25 maart (70 € / klas)

Inschrijving: www.coordinatiezenne.be

Évasion
Ontspanning



www.environnement.brussels/jbe



À Bruxelles, nos eaux usées sont traitées par deux stations d'épuration avant d'être rejetées à la Senne... et donc à la mer.

Des pochoirs « Ici commence la mer » à côté des avaloirs nous rappellent le lien entre nos égouts et la mer. Ces empreintes urbaines nous incitent à ne rien y jeter.

In Brussel wordt het afvalwater door twee zuiveringsinstallaties behandeld voordat het in de Zenne wordt geloosd... en dus in zee.

De stencils "Hier begint de zee" naast de afvoerkanalen herinneren ons aan de link tussen ons rioolwater en de zee. Deze stedelijke voetafdrukken moedigen ons aan om niets weg te gooien.



**Le harcèlement de rue
est puni par la loi.**

Portez plainte !

Intimidatie op straat is strafbaar.

Dien klacht in!



02 559 80 00

Police Locale Midi

Politiezone Zuid

